DESIGNED, TESTED AND
APPROVED **IN GERMANY**

Fakir
HAUSGERÄTE

Pizza**More**

Multifunktion-Pizzaofen
Multi-Function Pizza Oven
Multifonksiyonlu Pizza Fırını
Многофункциональная Пицца-Печь
الفرن متعدد الوظائف للبيتزا
فر پیتزا چندمنظوره



DE Benutzerhandbuch
EN User Manual
TR Kullanım Kılavuzu
RU Руководство По Эксплуатации
AR دليل استخدام
FA راهنمای کارب

DE Gewährleistungszertifikat
EN Warranty Certificate
TR Garanti Belgesi
RU Гарантийный Талон
AR شهادة الضمان
FA ضمانت نامه

Deutsch 3
English..... 19
Türkçe..... 34
Русский 49
العربية.....66
فارسی 79

Deutsch

Gebrauchsanweisung....4
Bedeutung der Symbole....4
Verantwortung....4
CE-Konformitätserklärung....4
Verwendungsbereich....4
Unbefugte Nutzung....5
Sicherheitswarnungen....5
Verpackung Öffnen....7
Lieferumfang....7
Technische Daten....7
Einführung der Produktteile....8
Zubehör....8
Vor dem ersten Gebrauch....10
Gerätenutzung....11
Programme....12
Verwenden der Funktionen....13
Pizzasorten....14
Reinigung und Wartung des Gerätes....16
Gerätaufbewahrung....16
Recycling....16
Fehlerbehebung....17
Versand....18

Sehr geehrter Kunde,

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Benutzung Ihres Produkts. Vielen Dank, dass Sie sich für **Fakir Hausgeräte** entschieden haben, ein Unternehmen, das in innovativen Technologien führend ist. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie es für zukünftige Verwendungen auf.

Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung wurde erstellt, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß und sicher verwendet wird. Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Betrieb des Geräts zur eigenen Sicherheit und zur Sicherheit anderer.

Bedeutung der Symbole

In diesem Benutzerhandbuch finden Sie die folgenden Symbole:

WARNUNG!

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.

ACHTUNG!

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die das Gerät beschädigen oder beeinträchtigen können.

HINWEIS!

Dieser Hinweis enthält wichtige und nützliche Informationen.

Verantwortung

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder die Reparatur des Geräts außerhalb der Fakir Autorisierten Servicezentren oder bei unsachgemäßer Nutzung des Geräts, die aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch resultieren.

CE-Konformitätserklärung

CE Dieses Gerät entspricht vollständig den Richtlinien 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit und 2014/35/EU zur Niederspannung der Europäischen Union. Dieses Produkt ist mit dem CE-Zeichen auf dem Gerätemodelletikett versehen.

Verwendungsbereich

Das Produktmodell ist für den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den Einsatz in Arbeitsstätten oder in der Industrie geeignet. Bei einer solchen Nutzung übernimmt unser autorisierter Service keine Garantieansprüche.

Unbefugte Nutzung

In den nachstehend beschriebenen Fällen unbefugter Verwendung kann das Gerät beschädigt werden oder Verletzungen verursachen:

- **Eingeschränkte Fähigkeiten und Aufsicht:** Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **Verwendung bei eingeschränkten Fähigkeiten:** Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden, Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die möglichen Gefahren verstehen.
- **Verpackungsmaterialien:** Halten Sie Materialien wie Plastiktüten, die im Lieferumfang enthalten sind, von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- **Reinigung und Wartung:** Kinder unter 8 Jahren sollten das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- **Geräte- und Kabelsicherheit:** Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Verwenden und lagern Sie das Gerät daher außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder sind sich der mit der Verwendung eines elektrischen Geräts verbundenen Gefahren möglicherweise nicht bewusst. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht vom Gerät herabhängt.

Sicherheitswarnungen

Beim Gebrauch eines elektrischen Geräts sollten Sie stets die folgenden Vorsichtsmaßnahmen treffen, um Brände, Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden:

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung:** Lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf. Wenn Sie das Gerät an eine dritte Person weitergeben, vergessen Sie nicht, die Anleitung mitzugeben.
- **Erster Gebrauch:** Wenn Sie das Produkt aus der Verpackung nehmen, stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile und Aufsätze vollständig vorhanden sind. Sollte ein Teil fehlen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Kundendienst. Bewahren Sie die Schutzhüllen der Zubehörteile und Aufsätze außerhalb der Reichweite von Kindern und Babys auf, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.
- **Überprüfen Sie den Zustand des Geräts:** Wenn Sie der Meinung sind, dass das Gerät, sein Gehäuse, das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, schalten Sie das Gerät nicht ein und wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Kundendienst.
- **Kabel- und Stecker-Sicherheit:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker defekt oder beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Ziehen Sie den Stecker immer am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel und heben Sie das Gerät nicht am Kabel an.
- **Sicherheit von Kindern:** Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen, wenn es unbeaufsichtigt ist. Bewahren Sie das Netzkabel des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder.
- **Verwendung des Geräts:** Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Ihr Gerät kann durch Schmutz oder Regen beeinträchtigt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und schützen Sie es vor Regen oder Feuchtigkeit. Da das Gerät mit Strom betrieben wird, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Berühren Sie den Stecker daher niemals mit nassen Händen. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Reinigen von brennbaren oder explosiven Materialien (z. B. Benzin oder Alkohol), brennenden oder rauchenden Gegenständen (z. B. Zigaretten, Streichhölzern oder heißer Asche).

- **Pflege und Reinigung:** Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- **Einschränkungen der Verwendung:** Verwenden Sie das Elektrogerät nur bestimmungsgemäß. Eine Verwendung entgegen der Anweisungen kann die Lebensdauer des Geräts verkürzen und Sicherheitsrisiken bergen.



Lesen Sie sorgfältig die Sicherheitsvorschriften und Gebrauchsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch für zukünftige Verwendungen auf.

Verpackung Öffnen

- Vor der ersten Benutzung entfernen Sie das Gerät und Zubehör aus der Verpackung und überprüfen Sie es auf Schäden oder Mängel. Falls das Gerät beschädigt oder defekt ist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an den **Fakir Autorisierten Service**.
- Reparaturen dürfen nur von Fakir Autorisierten Servicezentren durchgeführt werden.
- Reparaturen durch unbefugte Personen können schädlich für den Benutzer sein.

⚠ WARNUNG!

Verwenden Sie auf keinen Fall ein defektes oder fehlerhaftes Produkt.

Lieferumfang

- Produkteinheit
- Krümelschublade
- Backofenrost
- Gusseisentablett
- Pizzastein
- Heißluftfrittieren
- Pizzaschaufel
- Pizzaspachtel

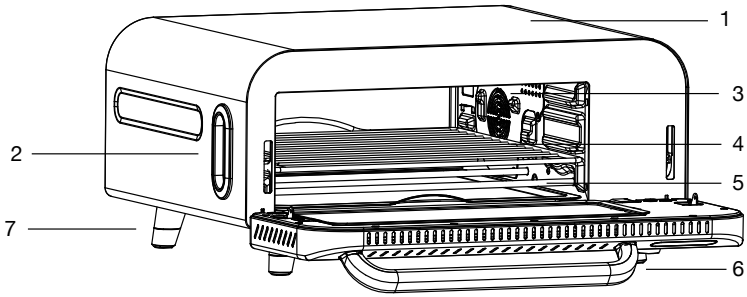
Technische Daten

Leistung	: 2000W	Schutzklasse	:II
Spannung	: 220-240V~	Lebenssdauer	:7 Jahre
Frequenz	: 50/60 Hz		

HINWEIS!

Die auf dem Gerät angebrachten Markierungen oder die in anderen gedruckten Dokumenten angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen gemäß den relevanten Normen ermittelt. Diese Werte können sich je nach Nutzung und Umgebungsbedingungen des Produkts ändern.

Einführung der Produktteile



1. Hauptgerät
2. Klappbarer Griff
3. Konvektion
4. Gitterrost
5. Heizkörper
6. Trichterarm
7. Stützbein

Zubehör



Krümelschublade

- Es sollte in der Position „Unterseite des Heizelements“ gehalten werden.
- Es sollte mit der erhöhten Kante zur Vorderseite des Ofens zeigend positioniert werden.
- Nach dem Gebrauch sollte es rechtzeitig gewaschen/gereinigt werden, um Rost vorzubeugen.



Backofenrost

- Es sollte in der Position „untere Schiene“ gehalten werden.
- Es sollte mit der erhöhten Kante zur Rückseite des Ofens hin positioniert werden.
- Nach dem Gebrauch sollte es rechtzeitig gewaschen/gereinigt werden, um Rost vorzubeugen.



Gusseisentablett

- Stellen Sie es immer auf den Backofenrost.
- Nach dem Gebrauch sollte es rechtzeitig gewaschen/gereinigt werden.
- Nach dem Gebrauch das Tablett abkühlen lassen und 30 Minuten im Wasser liegen lassen. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste mit weichen Borsten.
- Wird für Funktionen wie Grillen / Braten / Backen (falls zutreffend) und angebrannte Dessertpizza verwendet.



Pizzastein

- Es sollte immer auf dem Backofenrost platziert werden.
- Der Stein ist spröde und kann zerbrechen, wenn er geschlagen oder fallengelassen wird.
- Der Stein wird bei der Anwendung sehr heiß und bleibt lange heiß. Es wird nicht empfohlen, den Stein zu bewegen, zu reinigen oder zu lagern, ohne abzuwarten, bis der Pizzaofen abgekühlt ist.
- Kühlen Sie den Stein nicht mit Wasser, solange er heiß ist. Wenn Sie den Stein mit Wasser reinigen, stellen Sie sicher, dass der Stein vor der Verwendung vollständig trocken ist.
- Lagern Sie den Pizzastein an einem trockenen oder warmen Ort.
- Wird für den originalen Pizza-/Brotgeschmack verwendet.



Heißluftfritteuse

- Es sollte immer in der Position „Obere Schiene“ belassen werden.
- Nach dem Gebrauch sollte es rechtzeitig gewaschen/gereinigt werden, um Rost vorzubeugen.



Pizzaschaufel

- Hilft, Zubehör aus dem Ofen zu entnehmen oder darin zu platzieren, ohne es durch hohe Temperaturen zu beschädigen.



Pizzaspachtel

- Dient zum einfachen Herausnehmen der Pizza aus dem Ofen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen und entsorgen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien, Werbeaufkleber und Klebeband vom Gerät.
- Nehmen Sie sämtliches Zubehör aus der Verpackung und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Beachten Sie die Sicherheitsvorkehrungen, um mögliche Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.
- Zubehör (außer Pizzastein) in warmem Seifenwasser waschen, anschließend abspülen und gründlich trocknen. Reinigen Sie das Hauptgerät oder dieses Zubehör niemals in der Spülmaschine.
- Wir empfehlen, sämtliches Zubehör in den Backofen zu legen und ihn 10 Minuten lang ohne Zugabe von Lebensmitteln mit der Funktion „Air Fry“ (Luftfrittieren) bei maximaler Temperatur laufen zu lassen. Durch diesen Vorgang werden sämtliche Verpackungsrückstände und Gerüche entfernt, sodass der Ofen vollkommen sicher ist, ohne dass seine Leistung darunter leidet.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann es zu Geruchs- und Rauchentwicklung kommen. Dies ist normal und wird durch den Schutzlack auf der Oberfläche des Heizrohres verursacht. Mit zunehmender Nutzung wird sich diese Situation verringern und ganz verschwinden.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet ist.

Gerätenutzung

Auswahl



- Drehen Sie, um eine Kochfunktion auszuwählen oder die Zeit oder Temperatur anzupassen (oder die Anzahl der Scheiben und den Bräunungsgrad bei Verwendung der Funktionen im TOAST-/BAGEL-Modus).
- Für den gleichen Modus/die gleiche Schaltfläche:
- Mit dem ersten Drücken wird gestartet.
- Wenn Sie die Taste ein zweites Mal drücken, wird pausiert.
- Wenn Sie im Betriebszustand die Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Funktion abgebrochen.

Backofen-Innenbeleuchtung



- Drücken Sie, um die Innenbeleuchtung des Backofens ein- und auszuschalten.

HINWEIS!

Das Licht schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch aus.

Zurücksetzen



- Durch Drücken dieser Taste wird die Funktion abgebrochen und das Gerät wechselt in den Standby-Modus (im Display erscheint „00:00“).
- Durch erneutes Drücken dieser Taste wird das Produkt auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Zeit



- Drücken Sie die TIME-Taste und drehen Sie den Knopf, um die Uhrzeit einzustellen.

Wärme / Dunkelheit



- Drücken Sie die TEMP-Taste und stellen Sie die Temperatur mit dem Drehknopf ein. Wenn Sie die Modus Funktion TOAST/BAGEL verwenden, regeln Sie mit dieser Taste nicht die Temperatur, sondern den Bräunungsgrad.

Vorwärmen



- Es bedeutet, dass das Gerät vorheizt.

Programme

- **Heißluftfritteuse:** Für Chicken Wings/Nuggets, Pommes Frites und ähnliche Speisen. Bei diesem Modus werden die Lebensmittel mit wenig oder ohne Ölzusatz frittiert.
- **Der manuelle Benutzer** kann Kochzeit und Temperatur selbst einstellen. (Die Temperatur kann zwischen 40 und 400 °C eingestellt werden.)"
- **Braten:** zum Braten von Steaks, Fisch, Nachos.
- **Toast:** für geschnittenes Brot. Sie können den Frittiergrad (6 Stufen) für unterschiedliche Mengen einstellen.
- Für die **Bagelhälften** (mit der Schnittseite nach oben auf den Ofenrost legen). Sie können den Frittiergrad (6 Stufen) für unterschiedliche Mengen einstellen.
- **Backen:** für Kekse und ähnliche Lebensmittel.
- **Erhitzen:** Zum Erwärmen von Speisen, ohne sie zu überkochen.
- **Auftauen:** zum Beschleunigen des Auftauens von Tiefkühlkost.
- **Teigaufgehen:** um das Aufgehen des Teiges bei kalter Witterung zu beschleunigen.
- **Trocknen:** für gesunde Snacks wie Gemüse, Obst und sogar Fleisch.
- **Für Tiefkühlpizza.** Auch ideal für große gefrorene Gemüse, Fleisch und Meeresfrüchte auf Pizza.
- **Pizza:** Es ist nicht notwendig, Tiefkühlpizza vor dem Backen aufzutauen. Wenn Sie eine Gusseisenpfanne verwenden: Legen Sie die Pizza direkt auf die Pfanne. Bei Verwendung eines Backsteins: 15 Minuten warten, dann den Stein durch Einstellen des Programms „Heißluftfritteuse“ vorheizen und die Pizza auf das Backblech legen. Wählen Sie das Programm „Tiefkühlpizza“ aus und starten Sie es.
- **Gemüse:** Gemüsezubereitungsprogramm.
- **Flügel:** Flügelvorbereitungsprogramm.
- **Bratkartoffeln:** „Bei gefrorenen Kartoffeln müssen Sie nicht warten, bis sie aufgetaut sind. Sie können ein wenig Öl darauf träufeln, um ein besseres Ergebnis zu erzielen. Bei frischen Kartoffeln

schneiden Sie die Kartoffeln in Stücke, waschen sie und kochen sie 1 Minute lang. Nach dem Kochen abkühlen lassen, dann mit einem Papiertuch das Wasser aufsaugen und 6 Stunden im Kühlschrank ruhen lassen. Nachdem Sie sie im Kühlschrank aufbewahrt haben, wiederholen Sie die Methode „Gefrorene Kartoffeln“. Es ist sehr wichtig, nicht zu viele auf einmal hineinzugeben. Es werden jedes Mal etwa 400 Gramm empfohlen und sie sollten nicht gestapelt werden.

- Nach etwa 15 Minuten die Kartoffeln von oben auf unten wenden. Dadurch erzielen Sie ein gleichmäßigeres Garergebnis."
- **Kuchen:** Kuchenzubereitungsprogramm

HINWEIS!

- Bei anderen Lebensmitteln kann der Benutzer manuelle Anpassungen vornehmen. (Referenzinformationen. Einstellungen können je nach Lebensmittelzustand geändert werden.)

Nahrung	Hitze	Funktionsebene	Dauer
Hühnernuggets	200-230°	Heißluftfritteuse	10-15 Min.
Plätzchen	160-180°	Kochen	20-25 Min.
Fisch	160-180°	Grillen	10-15 Min.
Kartoffeln	230°	Heißluftfritteuse	20-30 Min.

Verwenden der Funktionen

Schritte	Erläuterung
Schritt 1: Platzieren von Zubehör	Geben Sie die Zutaten in die Zubehörteile und legen Sie diese anschließend in die Produkteinheit (ausgenommen Zubehör „Pizzastein“).
Schritt 2: Funktion auswählen	Drehen Sie den Knopf, um Funktionen auszuwählen. Die Standardeinstellungen für Zeit und Temperatur werden auf dem Bildschirm angezeigt.
Schritt 3: Automatisches Vorheizen	Sobald die Zeit- und Temperatureinstellungen vorgenommen sind, drücken Sie die Taste, um den Vorgang zu starten.
Schritt 4: Garen	Wenn Sie die Garzeit und Temperatur während des Garvorgangs ändern möchten: Drücken Sie die Taste TEMP/DARKNESS und drehen Sie den Knopf zur Auswahl. Die Temperatur im WARM-/GÄRMODUS ist fest und kann nicht geändert werden. Sobald der TOAST/BAGEL-Modus gestartet ist, kann die Temperatur dieses Modus nicht mehr geändert werden, bis die Funktion abgebrochen oder zurückgesetzt wird. Drücken Sie die TIME-Taste und wählen Sie mit dem Drehknopf die Dauer.

Schritte	Erläuterung
Schritt 5: Fertigstellen	Wenn die Garzeit abgelaufen ist, piept das Gerät. Sollten die Ergebnisse nicht perfekt sein, verlängern Sie die Garzeit erneut.

WARNUNG!

- Um ein gleichmäßiges Backen zu erreichen, ist es besser, den Ofen 5 Minuten lang auf 160 °C vorzuheizen; Während dieser Zeit sollten weder Zubehör noch Nahrung vorhanden sein.
- **Vorheizen** ist ein automatisches Programm, das der Benutzer nicht auswählen oder anpassen kann.
- **Die Vorheizzeit** ist nicht in der Garzeit eingerechnet.

HINWEIS!

- Wird die Tür geöffnet, wird das Produkt pausiert (im Display erscheint „Pause“). Schließen Sie die Tür, dann funktioniert das Produkt weiter.

WARNUNG!

- Legen Sie bei diesem hochprofessionellen Programm niemals Backpapier über das Zubehör. Dies kann einen Brand verursachen.

Pizzasorten

- **Pizzateig:** Geben Sie die gewünschten Pizzazutaten (Käse, Cheddar, Schinken usw.) auf den Pizzateig. Der Auftauvorgang ist für Sie nicht notwendig.
- **Frische Pizza dünn:** 1,5 cm dicke frische Pizza, für die Sie die Pizza mit Zutaten Ihrer Wahl zubereiten.
- **Im Holzofen gebackene Pizza (Nepolitan/Margarita usw.):** Für dieses Produkt werden weder Holz noch Holznebenprodukte verwendet. Die Bezeichnung „Holzbefeuert“ bezieht sich auf die spezifische Wärmeleistung dieses Ofens, welche die Wärmeleistungsmerkmale von holzbefeuerten Steinöfen nachahmt.

HINWEIS!

Für Pizza können vorgeheizte ***emaillierte Gusseisenbleche*** (für verbrannten Geschmack) und vorgeheizte Steinbleche (für ursprünglichen Geschmack) verwendet werden. Sie bringen unterschiedliche Geschmäcker.

Programm	Vorwärmen (für Referenzzwecke)		Standard-temperatur	Standardkochzeit (Minuten) (nur als Referenz)	Einstellbare Temperatur	Einstellbare Zeit
	Erster Gebrauch	Weiter (Fortsetzung)				
Braten	8 Min	Türöffnungszeit: <2 min: Kein Vorheizen erforderlich <3 min: 3 Minuten vorheizen >3 min: 8 Minuten vorheizen	360	10:00	Nicht einstellbar	0.5-60 Min
Gegrilltes Steak	8 Min	8 Min	400	Bei 30% Garzeit: 1,30 Bei 50% Garen: 2,00 Bei 70% Garzeit: 2,30 Bei 100% Garzeit: 3:00	Nicht einstellbar	0.5-60 Min
Pizzateig	15 Min	Türöffnungszeit: <2 min: Kein Vorheizen erforderlich <3 min: 3 Minuten vorheizen >3 min: 15 Minuten vorheizen	310	6'-7' Pizza: 5:30 8'-10' Pizza: 6:00 11'-12' Pizza: 6:30	Nicht einstellbar	0.5-60 Min
Frische Pizza	15 Min	Türöffnungszeit: <2 min: Kein Vorheizen erforderlich <3 min: 3 Minuten vorheizen >3 min: 15 Minuten vorheizen	360	6'-7' Pizza: 7:30 8'-10' Pizza: 8:00 11'-12' Pizza: 8:30	Nicht einstellbar	0.5-60 Min
Steinofen-Pizza	15 Min	Türöffnungszeit: <2 min: Kein Vorheizen erforderlich <3 min: 3 Minuten vorheizen >3 min: 15 Minuten vorheizen	400	6'-7' Pizza: 7:30 8'-10' Pizza: 8:00 11'-12' Pizza: 8:30	Nicht einstellbar	0.5-60 Min

Reinigung und Wartung des Gerätes

- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Hauptgerät/Zubehör niemals in der Spülmaschine.
- Ziehen Sie den Stecker und lassen Sie das Gerät/Zubehör abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Entfernen Sie sämtliches Zubehör aus dem Gerät, einschließlich der Krümelschublade.
- Weichen Sie sämtliches Zubehör, außer dem Pizzastein, 30 Minuten lang in warmem Seifenwasser ein. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste mit weichen Borsten. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel. Anschließend zweimal mit klarem Wasser abspülen und vollständig trocknen.
- Wischen Sie die Innenwände des Geräts mit einem weichen, feuchten Schwamm ab.
- Reinigen Sie das Hauptgerät und das Bedienfeld mit einem leicht feuchten Tuch.
- Reinigen Sie den Pizzastein mit einem trockenen Tuch.

Gerätaufbewahrung

- Wenn Sie Vorhaben, das Gerät längere Zeit nicht zu Nutzen, bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker vom Gerät herausgezogen ist und die Teile vollständig trocken sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem Ort aufbewahrt wird, an dem die Kinder es nicht erreichen können.

Recycling

Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, folgen Sie bitte den folgenden Schritten zur richtigen Entsorgung:

- Schneiden Sie das Kabel des Geräts ab, um es unbrauchbar zu machen.
- Bringen Sie das Gerät in spezielle Sammelbehälter für solche Geräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften in Ihrem Land.
- Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.
- Werfen Sie das Gerät in die für elektrische Abfälle vorgesehenen Mülltonnen.
- Die Verpackung des Geräts besteht aus recycelbaren Materialien.
- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in geeignete Recyclingbehälter.
- Das Gerät entspricht der WEEE (Abfall von Elektrischen und Elektronischen Geräten) Richtlinie.



HINWEIS!

- Überprüfen Sie, ob Sie das Problem oder den Defekt selbst beheben können, bevor Sie den Kundenservice anrufen. Bitte konsultieren Sie hierfür den Abschnitt „**Fehlerbehebung**“. Wenn Sie das Problem oder den Defekt nicht lösen können, rufen Sie bitte den Kundenservice an.
- Halten Sie bei Ihrem Anruf bitte die **Modellbezeichnung** und die **Seriennummer** des Produkts bereit. Diese Informationen finden Sie auf dem **Typenschild Ihres Produkts.**
  Hilfe-Hotline: (+90 212) 444 0 241

Fehlerbehebung

Ihr Gerät wurde einer Qualitätskontrolle unterzogen, um mögliche Mängel zu vermeiden. Wenn das Gerät aus irgendeinem Grund nicht funktioniert, versuchen Sie bitte die im folgenden Abschnitt aufgeführten Lösungsmöglichkeiten, bevor Sie den **Fakir Autorisierten Service** kontaktieren.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Backofen lässt sich nicht einschalten	Möglicherweise haben Sie keine Funktion oder Temperatur ausgewählt.	Stellen Sie sicher, dass Sie eine Funktion oder Temperatur auswählen und den Timer einstellen.
	Möglicherweise liegt ein Stromausfall oder ein Problem mit der Steckdose vor.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel eingesteckt ist, der Strom eingeschaltet ist und die Steckdose funktioniert (überprüfen Sie das Gerät an einer anderen Steckdose).
Das Gerät funktioniert nicht, wenn ich die Tür nach dem Vorheizen schließe	Der Schlüssel der Intelligente Abdeckung ist möglicherweise nass oder klemmt fest.	Reinigen Sie Deckel und Gehäuse und achten Sie darauf, dass diese trocken bleiben, da sich hier der intelligente Deckelschalter befindet. (Siehe „Schlüssel der Intelligente Abdeckung“)
	Der Deckel kann überhitzen.	Der Deckel kann sehr heiß sein; warten Sie, bis es abgekühlt ist.
		Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Essen wird nicht ausreichend gegart	Möglicherweise haben Sie Ihren Einkaufswagen zu voll gemacht.	Durch die Zugabe kleinerer Portionen können Sie die Speisen gleichmäßiger garen.
	Möglicherweise haben Sie die Temperatur nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie sicher, dass die Temperatureinstellung richtig ist.
	Bei professionellen Programmen kann es aufgrund unterschiedlicher Zustände der Speisen oder falscher Einstellungen zu einer zu geringen Zeit kommen.	Wenn das Essen noch nicht gar ist, legen Sie es zurück in den Ofen und wählen Sie die Funktion KOCHEN, drücken Sie die Taste TEMPERATUR für die maximale Temperatur, drücken Sie die Taste DAUER für 10 Minuten und drücken Sie die Taste, um mit dem Kochen zu beginnen. Das Essen sollte während des Kochens überwacht werden.
Beim Einschalten der Maschine entsteht Rauch.	Möglicherweise verwenden Sie das Gerät zum ersten Mal.	Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, ist dies normal und kein Grund zur Sorge. Es sollte nach kurzer Zeit vorübergehen. Sorgen Sie für gute Belüftung.
	Möglicherweise ist das Gerät nicht abgekühlt.	Wenn Sie das Gerät schon einmal benutzt haben, ziehen Sie den Stecker und warten Sie, bis es abgekühlt ist. Stellen Sie sicher, dass die Innenflächen und sämtliche Zubehörteile im Ofen sauber und frei von Speiseresten sind.
	Möglicherweise sind fettige Speisen heruntergetropft.	Wenn Sie das Gerät ordnungsgemäß gereinigt haben und weiterhin Rauch austritt, verwenden Sie das Gerät nicht weiter und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
		Wenn Sie fettige Speisen in der Heißluftfritteuse zubereiten, kann Öl in die Pfanne tropfen und weißen Rauch erzeugen. Dies hat keinen Einfluss auf das Gerät oder das Kochergebnis.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Aus der Backofentür kommt Dampf	Es ist normal, dass Dampf aus der Backofentür austritt.	Das ist normal. Die Tür verfügt über eine Belüftung, um den von Lebensmitteln mit hohem Feuchtigkeitsgehalt entstehenden Dampf abzulassen.
Das Essen wird nicht gleichmäßig gegart.	Möglicherweise haben Sie das Essen nicht gewendet.	Drehen oder schütteln Sie den Korb nach der Hälfte der Garzeit, aber seien Sie vorsichtig, dass Sie sich nicht verbrennen. Metallteile können während des Gebrauchs sehr heiß werden.
Fehlercodes	Mögliche Fehlercodes	**E1: NTC (Temperatursensor) schlechter Kontakt mit PCB.** • Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis es abgekühlt ist. • Prüfen Sie nach dem Abkühlen, ob etwas den Sensor berührt. Wenn kein Kontakt zustande kommt, verwenden Sie das Gerät erneut. • Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst. • Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Es kann zu einem Stromleck kommen. • E2: PCB-Probleme (Bauteilprobleme, Kurzschluss usw.) • E4: Schlechter Kontakt zwischen Display-Platine und Stromversorgungs-Platine. • E5: Schlechter Kontakt zwischen Kühllüfter und Leiterplatte. **Für E2, E4, E5:** • Schalten Sie das Gerät aus und verwenden Sie es erneut, nachdem es abgekühlt ist. • Wenn der Fehlercode weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich an den Kundendienst. • Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Es kann zu elektrischen Leckagen kommen.

Versand

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte, um das Gerät sicher zu transportieren:

- Transportieren Sie das Gerät in der Originalverpackung.
- Falls die Originalverpackung nicht vorhanden ist, verwenden Sie eine geeignete und weiche Verpackung, die das Gerät schützt.

English

Usage Instructions 20
Meaning of Symbols 20
Responsibility 20
CE Declaration of Conformity 20
Intended Use 20
Unauthorized Use 21
Safety Warnings 21
Opening the Box 23
Contents of the Box 23
Technical Information 23
Product Parts Introduction 24
Accessories 24
Before First Use 26
Device Usage 26
Programs 27
Using Functions 28
Types of Pizzas 29
Device Cleaning and Maintenance 30
Device Storage 31
Recycling 31
Troubleshooting 32
Shipping 33

Dear Customer,

We hope you enjoy using your product. Thank you for choosing **Fakir Hausgeräte**, a leader in innovative technologies. Please read this user manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Usage Instructions

These usage instructions are prepared to ensure that the device is used properly and safely. For your safety and the safety of others, please read the user manual before operating the device.

Meaning of Symbols

In this user manual, you will see the following symbols:

WARNING!

This symbol indicates hazards that could lead to injury or death.

CAUTION!

This symbol indicates hazards that could cause damage to your product or malfunction.

NOTE!

Indicates important and useful information in the user manual.

Responsibility

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. accepts no responsibility for any damage or repairs made outside Fakir Authorized Service Centers or for improper use of the device resulting from non-compliance with the instructions in this user manual.

CE Declaration of Conformity

This device complies fully with the European Union's 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility and 2014/35/EU Low Voltage Directives. The product bears the CE mark on the device type label.

Intended Use

The product model is designed for home use. It is not suitable for workplace or industrial use. Any malfunction resulting from such use will not be covered by our authorized service.

Unauthorized Use

In the following cases of unauthorized use, the device may be damaged or cause injuries:

- **Restricted Capabilities and Supervision:** This device should not be used by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or given instructions regarding the safe use of the device. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- **Use with Limited Abilities:** The device can be used by children aged 8 years and above and persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they are supervised, given instructions on safe use, and understand the potential hazards.
- **Packaging Materials:** Keep materials like bags included in the package away from children. There is a risk of suffocation!
- **Cleaning and Maintenance:** Children under 8 years should not clean or maintain the device unless they are supervised.
- **Device and Cable Safety:** Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years old. Children should be supervised to ensure they do not play with the device. Electrical devices are not toys for children. Therefore, use and store the device out of the reach of children. Children may not be aware of the dangers associated with the use of an electrical device. Ensure the power cord does not hang down from the device.

Safety Warnings

When using an electrical device, always follow the precautions below to prevent fire, electric shock, and personal injury:

- **Read the User Manual:** Carefully read the information in the user manual and keep it for future reference. If you give the device to a third party, be sure to include the manual.
- **First Use:** When you remove the product from its packaging, make sure all accessories and attachments are complete. If any parts are missing,

contact your nearest Fakir Authorized Service Center. Keep the protective bags of the accessories and attachments away from children and infants to prevent the risk of suffocation.

- **Check the Condition of the Device:** If you suspect that there is any issue with the device, its casing, cable, or plug, do not operate the device and contact the nearest Fakir Authorized Service Center.
- **Cable and Plug Safety:** Do not use the device if the power cord or plug is faulty or damaged. Do not use the device with an extension cord and ensure that the power cord does not come into contact with heat sources or sharp edges. When unplugging, always pull the plug itself, not the cord. Do not pull on the cord or lift the device by the cord.
- **Child Safety:** Never leave the machine unattended while it is plugged in. Do not allow children to play with the device unsupervised. Store the device's power cord out of the reach of children. Electrical devices are not toys for children.
- **Use of the Device:** Do not use the device outdoors. Your machine may be adversely affected by dirt or rain. Do not immerse the machine in water and protect it from rain or moisture. The device operates with electrical power, which poses an electric shock hazard. Therefore, do not touch the plug with wet hands. Do not use the device to clean flammable or explosive materials (e.g., gasoline or alcohol), burning or smoldering objects (e.g., cigarettes, matches, or hot ashes).
- **Maintenance and Cleaning:** Before cleaning and maintenance, unplug the device and allow it to cool down.
- **Usage Restrictions:** Use the electrical device only as intended. Using the device contrary to the instructions may shorten its lifespan and pose safety risks.



Carefully read the safety rules and usage instructions in this user manual.

Keep this user manual for future reference.

Opening the Box

- Before first use, remove the device and accessories from the box and check for damage or defects. If the device is damaged or defective, do not use it and contact **Fakir Authorized Service**.
- Repairs should only be performed by Fakir Authorized Service Centers.
- Repairs by unauthorized persons may be harmful to the user.

WARNING!

Do not use a faulty or defective product.

Contents of the Box

- Product Unit
- Crumb Tray
- Oven Rack
- Enamel Casting Iron tray
- Pizza Stone tray
- Air Fry Basket
- Fetch Tool
- Pizza Shovel

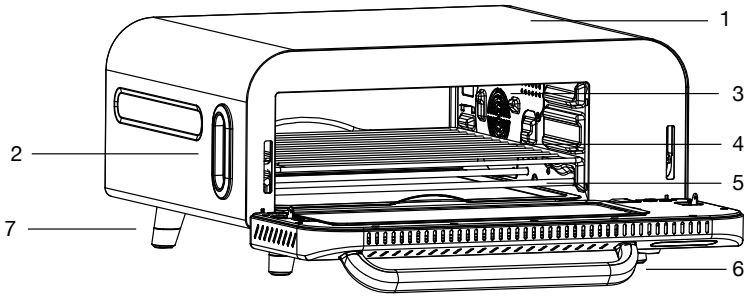
Technical Information

- Power : 2000W
- Voltage : 220-240V~
- Frequency : 50/60 Hz
- Protection Class : II
- Useful life : 7 years

NOTE!

The values indicated on the device or in other printed documents provided with the product are obtained under laboratory conditions according to relevant standards. These values may change depending on the product's use and environmental conditions.

Product Parts Introduction



1. Main Body
2. Foldable handle
3. Convection
4. Wire shelf
5. Heating element
6. House handle
7. Support leg

Accessories



Crumb Tray

- Keep in the "below heating element" position
- The edge with a raised shape needs to be inserted into the oven as the front side.
- After usage, must wash/clean it in time in case rusty



Oven Rack

- Keep in the “bottom track” position
- The edge with a raised shape needs to be inserted into the oven as the rear side.
- After usage, must wash/clean it in time in case rusty



Enamel Casting Iron Tray

- Always lay on top of the Oven Rack
- After usage, wash / clean it in time.
- Cool the tray after usage, soak it in water for 30 min. Use the soft bristle brush to clean.
- For Broil / Roast / Grill (If applied) and burnt taste pizza and so on functions.



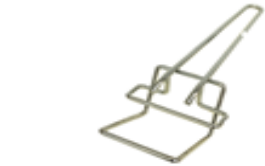
Pizza Stone Tray

- Always lay on top of the Oven Rack
- The stone is fragile and can break if bumped or dropped.
- The stone is very hot during usage and stays hot for a long time. Allow the pizza oven to cool before moving, cleaning or storing it.
- DO NOT cool the stone with water when the stone is hot. If clean the stone with water, please dry the stone before usage.
- Store the pizza stone in a dry or warm place.
- For the original pizza / Bread taste.



Air Fry Basket

- Always Keep in the “Top Track” position.
- After usage, must wash/clean it in time in case rusty



Fetch tool

- Help to take accessories from the oven or place accessories into the oven, in case hurt from high temperature



Pizza Shovel

- Easy to take pizza from the oven

Before First Use

- Remove and discard any packaging material, promotional labels, and tape from the unit.
- Remove all accessories from the package and read this manual carefully. Please pay attention to safety precautions to prevent possible injury or property damage.
- Wash the accessories (except “Pizza Stone”) in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly. NEVER clean the main unit/these accessories in the dishwasher.
- We recommend placing all accessories inside the oven and running it on the “Air Fry” function at max temperature for 10 minutes without adding food.
- Removes any packaging residue and odor traces for completely safe and not detrimental to the performance of the oven.
- Some odors and smoke appear when used for the first time. This is a normal situation, because there is protective paint on the surface of the heating tube. With the amount of use, this condition will decrease and disappear.
- Make sure the area is well-ventilated.

Device Usage

Dial



- Turn to select a cooking function or adjust time or temperature (or number of slices and darkness level when using the TOAST/ BAGEL mode functions).
- For the same mode/button:
- The first press-down dial is for START work.
- The second press-down dial is for PAUSE.
- Under working (not pause) status, any time you press it for 2 seconds, it will cancel the function.

Interior Lamp



- Press to turn the oven’s interior light on and off.

NOT!

The light will automatically off after 30 seconds on

Reset



- Press this button, function will be canceled, and the unit into standby mode (displayer showing “00:00”).
- With another press of this button, the product will reset back the original default program function list.

Time



- Press the TIME button, and turn the dial to adjust the time.

Temp / Darkness



- Press the TEMP button, and use the dial to adjust the temperature. When using the TOAST/ BAGEL mode function, this button will adjust the darkness level instead of the temperature.

Preheat



- It indicates that the device is performing the preheating process.

Programs

- **Air Fry:** For chicken wings/nuggets, French fries, and so on. Under this mode, foods are fried with little to no added oil.
- **Manual:** User DIY setting cooking time and temperature. (Temperature can be adjusted from 40-400°C).
- **Broil:** For steaks, fish, nachos.
- **Toast:** For slices bread. Can reset darkness (6 levels) for different quantities.
- **Bagel:** For bagel halves (placed cut-side up on the Oven Rack). Can reset darkness (6 levels) for different quantities.
- **Bake:** For cookies and similar food.
- **Warm:** Warm up the food without overcooking
- **Defrost:** Speed up the frozen food thawing.
- **Proofing:** Speed up dough fermentation in cool/cold weather.
- **Dehydrate:** For healthy snacks, such as vegetables, fruits even meat.
- **Frozen Pizza:** For Frozen pizza or large-size frozen vegetables, meat, and seafood on the pizza.
- **Pizza:** No need to defrost pizza before cooking. If with iron tray: directly place pizza on the tray
- If with stone tray: after 15 min. preheat the stone to the “air fry” program, then place pizza on the tray Select and start the “Frozen Pizza” program.
- **Veggies:** Program for vegetable.
- **Wings:** Program for wings.

- **Fries:** For frozen fries, no need to wait for defrosting. Mixed with some drips of oil for better performance. For fresh fries, cut the potato into pcs, then wash then cook for 1 min. Take out for cooling then water absorption by paper, then put into the refrigerator for 6 hours. After the refrigerator then repeat the “frozen fries” way. Very important that you do not put too much quantity at one time. Suggest 400g per time and not heap up. After around 15 min., roll over fries from top to bottom. This can be an evenly baking result.
- **Cake:** Program for cake.

NOT!

- For more other food, manual setting by the user as below. (References information. Settings can be changed based on food status)

Food	Temp. level	Function level	Time
Chicken Nuggets	200-230°	Air Fry	10-15 min
Cookie	160-180°	Bake	20-25 min
Fish	160-180°	Broil	10-15 min
Bulk Potato	230°	Air Fry	20-30 min

Using Functions

Step	Explanation
Step 1: Placing Accessories	Place ingredients in the accessories then put them into the product unit (except the “Pizza stone” accessory)
Step 2: Selecting Functions	Turn the dial to select functions. The default time and temperature settings will be displayed
Step 3: Automatic Preheating	After the time and temperature are set, press the dial down to begin work.
Step 4: Cooking	During cooking, if you need to change the cook time and temperature: Press the **TEMP/DARKNESS** button and turn the dial for selection. The temperature of **WARM/ PROOFING** mode is fixed, and cannot changed. Once **TOAST/ BAGEL** mode is started, its temperature can’t be adjusted till this function is canceled or reset. Press the **TIME** button and use the dial to select time.
Step 5: End	When cook time is complete, the unit will beep. If results are not perfect, add more time to recook.

WARNING!

- To achieve even cooking, it is better to preheat the oven to 160°C for 5 minutes; no accessories or food should be inside during this time.
- Preheating is an automatic program that the user cannot select or adjust.
- Preheating time is not included in the cooking time.

NOTE!

- If the door is opened, the product will pause ("pause" will appear on the screen). Close the door, and the product will continue operating.

WARNING!

- Never place baking paper on accessories in this high professional program. This may cause a fire.

Types of Pizzas

- **Crust Pizza** for a thin (T≈1.5cm) frozen crust (no ingredient on it) bought from supermarkets. Add ingredients (cheese, sliced ham on the surface) on the surface for your favorite pizza. No need to Defrost the crust at room temperature.
- **Fresh Pizza** for a thin (T≈1.5cm) Fresh pizza with D.I.Y ingredients as favorite pizza.
- **Wood fired (as Neapolitan / Margaret Pizza)** for a thin (T≈1.5cm) Fresh pizza with tomatoes / mozzarella cheese (WOOD FIRED PIZZA: This product does not utilize any wood or wood by-product. The term “Wood Fired” refers to the specific heat performance characteristics of this oven that replicate that of a wood fired brick oven.)

NOTE!

A preheated enamel casting iron tray (for a burnt flavor) and a preheated stone tray (for an original flavor) can be used for pizza. They bring different flavors.

Program	Preheating (for reference purposes)		Default Temperature	Default Cooking Time (minutes) (for reference purposes only)	Adjustable Temperature	Adjustable Time
	First Use	Subsequent (Continuous)				
Roast	8 min.	Door open time: <2 min.: No preheating requird <3 min.: Preheating for 3 min. >3 min.: Preheating for 8 min.	360	10:00	Non-Adjusttable	0.5-60 min.
Grill	8 min.	8 min.	400	For %30 cooking: 1.30 For %50 cooking: 2.00 For %70 cooking: 2.30 For %100 cooking: 3:00	Non-Adjusttable	0.5-60 min.
Crust Pizza	15 min.	Door open time: <2 min.: No preheating requird <3 min.: 3 Preheating for 3 min. >3 dk: Preheating for 15 min.	310	6'-7' pizza: 5:30 8'-10' pizza: 6:00 11'-12' pizza: 6:30	Non-Adjusttable	0.5-60 min.
Fresh Pizza	15 min.	Door open time: <2 min.: No preheating requird <3 min.: 3 Preheating for 3 min. >3 dk: Preheating for 15 min.	360	6'-7' pizza: 7:30 8'-10' pizza: 8:00 11'-12' pizza: 8:30	Non-Adjusttable	0.5-60 min.
Wood Fired Pizza	15 min.	Door open time: <2 min.: No preheating requird <3 min.: 3 Preheating for 3 min. >3 min.: Preheating for 15 min.	400	6'-7' pizza: 7:30 8'-10' pizza: 8:00 11'-12' pizza: 8:30	Non-Adjusttable	0.5-60 min.

Device Cleaning and Maintenance

- The device should be cleaned after each use.
- Do not clean the main unit/accessories in the dishwasher.
- Unplug the unit and allow it to cool down before cleaning the device/accessories.
- Remove all accessories from the device, including the Crumb Tray.
- Except for the Pizza Stone, soak the other accessories in warm soapy water for 30 minutes. Use

a soft-bristled brush for cleaning. Avoid using abrasive cleaning tools. Rinse thoroughly twice with fresh water and dry completely.

- Wipe the inside walls of the unit with a soft, damp sponge.
- Clean the main unit and control panel with a slightly damp cloth.
- Use a dry cloth to clean the Pizza Stone.

Device Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long while, store it in a cool and dry place.
- Ensure that the appliance is unplugged and its parts are completely dry.
- Ensure that the appliance is kept out of reach of children.

Recycling

When your product reaches the end of its life, follow these steps for proper recycling:

- Cut the device's cable to make it unusable.
- Dispose of the device in designated waste bins for such devices according to the applicable laws in your country.
- Electrical waste should not be disposed of with household waste.
- Throw the device into bins designated for electrical waste.
- The device's packaging is made from recyclable materials.
- Dispose of packaging materials in appropriate recycling bins.
- The device complies with the 2
- The device complies with the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive.





NOTE!

- Check if you can fix the problem or defect yourself before calling customer service. For this, please refer to the "**Troubleshooting**" section. If you cannot resolve the issue or defect, call customer service.
- Before calling, please have the **model name** and product **serial number** ready. You can find this information on the **product's type label**.

  Help Hotline: (+90 212) 444 0 241

Troubleshooting

Your device has undergone quality control to avoid any defects. However, if the device does not work for any reason, please try the solutions listed in the following table before contacting Fakir Authorized Service.

Problem	Possible Cause	Solution
The oven does not turn on.	"You may not have selected a function or temperature.	"Make sure you have selected a function and temperature and set the timer.
	There could be a power outage or an issue with the socket."	Ensure the power cord is plugged in, the electricity is on, and the socket is working (test the device in a different socket)."
The device does not work after closing the door post preheating.	"The smart lid switch may be wet or stuck.	"Clean the lid and casing and make sure it stays dry as the smart lid switch is located here. (See 'SMART LID SWITCH')
	The lid could be overheated."	Wait for the lid to cool if it's too hot.
		If the problem persists, contact after-sales support."
The food is not cooked enough.	"You may have overfilled the basket.	"You can cook the food more evenly by placing smaller portions.
	The temperature setting may be incorrect.	Ensure the temperature setting is correct.
	In professional programs, food may not have been given enough time due to its different conditions or incorrect settings."	If the food is not cooked, put it back in the oven, select the COOK function, press the TEMPERATURE button for the maximum temperature, press the TIME button for 10 minutes, and press the button to start cooking. Check the food while cooking."
Smoke comes out when I turn on the machine.	"This could be your first time using the device.	"If this is your first time using the device, this is normal and should pass quickly.
	The device may not have cooled down.	Ensure proper ventilation. If you have used the device before, unplug it and allow it to cool. Ensure the interior surfaces and all accessories inside the oven are clean and free of food residues.
	Oily foods may have dripped."	If the device is clean and smoke still comes out, stop using the device and contact our after-sales support.
		If you're cooking oily foods in an air fryer, oil may drip onto the tray and produce white smoke, which will not affect the device or cooking results."
Steam comes out from the oven door.	"Steam coming out of the oven door is normal."	"This is normal. The door is ventilated to release steam from food containing high moisture content."

Problem	Possible Cause	Solution
Food is not cooking evenly.	"You may not have turned the food.**"	"Turn or shake the basket halfway through the cooking time, but be careful not to burn yourself as metal parts can get very hot."
Error Code	Possible Error Codes	• **E1: "NTC (temperature sensor) has poor contact with PCB."** • "Turn off the device and let it cool. After it cools, check if anything is in contact with the sensor. If not, try using the device again. If the error persists, contact after-sales support. Do not open or attempt to repair the device yourself as it may cause electrical leakage." • E2: PCB issues (parts issues, short-circuit, and so on) • E4: Displayer PCB is in poor contact with the Power source PCB. • E5: The cooling fan is in poor contact with the PCB. • **For E2, E4, E5,** • Turn off the machine and Use the machine again after cooling. • If still in Error Code, contact our After Sales. • Do not disassemble the machine and repair it yourself. It will bring an electric leakage issue.

Shipping

To prevent damage to the device, follow these steps to transport your device safely:

- Transport the device in its original packaging.
- If the original packaging is not available, use a suitable and soft packaging that protects the device.

Türkçe

Kullanım Talimatları Hakkında 35
Sembollerin Anlamı 35
Sorumluluk 35
CE Uygunluk Deklarasyonu 35
Kullanım Alanı 35
Yetkisiz Kullanım 36
Güvenlik Uyarıları 36
Kutuyu Açma 38
Kutu İçindekiler 38
Teknik Bilgi 38
Ürün Parçalarının Tanıtımı 39
Aksesuarlar 39
İlk Kullanımdan Önce 41
Cihaz Kullanımı 41
Programlar 42
Fonksiyonları Kullanma 43
Pizza Çeşitleri 44
Cihazın Temizlik ve Bakımı 45
Cihazın Saklanması 46
Geri Dönüşüm 46
Sorun Giderme 47
Gönderim 48

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü keyifle kullanmanızı dileriz. Yenilikçi teknolojilerde lider bir firma olan **Fakir Hausgeräte**'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Talimatları Hakkında

Bu kullanım talimatları, cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için hazırlanmıştır. Kendi güvenliğiniz ve başkalarının güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz.

Sembollerin Anlamı

Bu kullanım kılavuzunda aşağıdaki sembolleri göreceksiniz:

UYARI!

Bu işaret, yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.

DİKKAT!

Bu işaret, ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.

NOT!

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması sonucunda ortaya çıkabilecek her türlü hasar ve cihazın Fakir Yetkili Servisleri dışında farklı bir yerde tamir ettirilmesi veya cihazın amacına uygun olmayan bir şekilde kullanılması durumunda, Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

CE Uygunluk Deklarasyonu

Bu cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi ve 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi'ne tamamen uygundur. Ürün, cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

Kullanım Alanı

Ürün modeli, ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım sonucu üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda, yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

Yetkisiz Kullanım

- **Kısıtlı Kapasiteler ve Gözetim:** Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından kullanımı hakkında açıklamalar yapılmadığı veya gözetim altında olmadıkları sürece, fiziksel, algısal veya zihinsel kapasiteleri kısıtlı olan veya yeterli tecrübe ve/veya bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulması gerekmektedir.
- **Kısıtlı Yetkinliklerle Kullanım:** Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile sınırlı fiziksel, duyusal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından yalnızca gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildiği ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- **Ambalaj Malzemeleri:** Paketin içinden çıkan poşet gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi mevcuttur!
- **Temizlik ve Bakım:** 8 yaşından küçük çocuklar, gözetim altında olmadıkları sürece cihazın temizliğini ve bakımını yapmamalıdır.
- **Cihaz ve Kablo Güvenliği:** Cihazı ve kablosunu, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak olarak kullanılmamalıdır. Bu nedenle, cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde kullanınız ve saklayınız. Çocuklar, elektrikli bir cihazın kullanımıyla ilgili tehlikelerin bilincinde olamayabilirler. Elektrik kablosunun cihazdan sarkmasına izin vermeyiniz.

Güvenlik Uyarıları

Elektrikli bir cihaz kullanırken, aşağıdaki önlemleri her zaman almanız gerekmektedir. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları önlemek için:

- **Kullanım Kılavuzunu Okuyun:** Kullanım kılavuzundaki bilgileri dikkatlice okuyunuz ve kılavuzu saklayınız. Cihazı üçüncü bir kişiye verirken, kılavuzu da birlikte vermeyi unutmayınız.
- **İlk Kullanım:** Ürünü kolisinden çıkardığınızda, aksesuarların ve aparatların tam olduğundan emin olunuz. Kutuda eksik parça var ise, en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Aksesuarların ve aparatların koruma

poşetlerini boğulma riskini engellemek için çocuklardan ve bebeklerden uzak tutunuz.

- **Cihazın Durumunu Kontrol Edin:** Cihazın üzerinde, kasasında, kablosunda veya fişinde herhangi bir sorun olduğunu düşünüyorsanız, cihazı çalıştırmayınız ve en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Kablo ve Fiş Güvenliği:** Elektrik kablosu veya fişinde bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız. Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayınız ve elektrik kablosunun ısı kaynağı ya da sivri uçlarla temas etmemesine özen gösteriniz. Fişi prizden çekmek istediğinizde, mutlaka fişten tutarak çekiniz. Kabloyu çekmeyiniz veya cihazı kablodan tutarak kaldırmayınız.
- **Çocukların Güvenliği:** Makinenizi asla fişe takılı iken gözetiminiz dışında bırakmayınız. Gözetiminiz dışında çocukların cihazla oynamasına izin vermeyiniz. Cihazın elektrik kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak değildir.
- **Cihazın Kullanımı:** Cihazı açık havada kullanmayınız. Makineniz kir veya yağmurdan olumsuz etkilenebilir. Makinenizi suya daldırmayınız ve yağmur ya da rutubetten koruyunuz. Cihaz elektrik gücüyle çalıştığından elektrik çarpma tehlikesi vardır. Bu nedenle fişe kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız. Cihazı yanıcı veya patlayıcı maddeler (örneğin benzin veya alkol), yanan veya tüten nesneler (örneğin sigaralar, kibritler veya sıcak kül) ile temizlemek için kullanmayınız.
- **Bakım ve Temizlik:** Temizlik ve bakım işlemleri öncesinde cihazın fişini prizden çekiniz ve cihazın soğumasını bekleyiniz.
- **Kullanım Kısıtlamaları:** Elektrikli cihazı yalnızca kullanım amacı doğrultusunda kullanınız. Cihazı talimatlara aykırı şekilde kullanmak, cihazın ömrünü kısaltabilir ve güvenlik riskleri oluşturabilir.



Kullanım kılavuzunda yazılı olan güvenlik kurallarını ve kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Bu kullanım kılavuzunu gelecekteki kullanımlar için saklayınız.

Kutuyu Açma

- İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız ve hasar veya arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza veya hasar varsa, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Tamir işlemleri kesinlikle Fakir Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.
- Yetkisiz kişiler tarafından yapılan tamir işlemleri kullanıcı için zararlı olabilir.

UYARI!

Kesinlikle hatalı veya kusurlu bir ürünü kullanmayınız.

Kutu İçindekiler

- Ürün ünitesi
- Kırıntı tepsisi
- Fırın rafı
- Dökme demir tepsi
- Pizza taşı
- Hava kızartma
- Pizza küreği
- Pizza spatulası

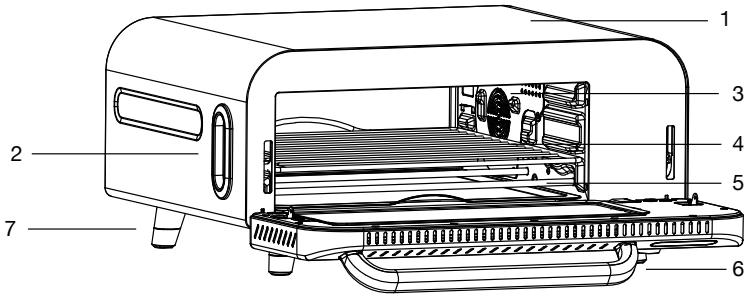
Teknik Bilgi

Güç	: 2000W	Koruma Sınıfı	: II
Voltaj	: 220-240V~	Kullanım Ömrü	: 7 yıl
Frekans	: 50/60 Hz		

NOT!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemeler veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

Ürün Parçalarının Tanıtımı



1. Ana Gövde
2. Katlanabilir kulp
3. Konveksiyon
4. Tel raf
5. Isıtma elemanı
6. Hazne kolu
7. Destek ayağı

Aksesuarlar



Kırıntı Tepsisi

- "Isıtma elemanının altı" pozisyonunda tutulmalıdır.
- Yükseltilmiş kenarı, fırının ön tarafına gelecek şekilde yerleştirilmelidir.
- Kullanımdan sonra, paslanma durumunda karşı zamanında yıkanmalı/temizlenmelidir.



Fırın Rafı

- "Alt ray" pozisyonunda tutulmalıdır.
- Yükseltilmiş kenarı, fırının arka tarafına gelecek şekilde yerleştirilmelidir.
- Kullanımdan sonra, paslanma durumunda karşı zamanında yıkanmalı/temizlenmelidir.



Dökme Demir Tepsi

- Her zaman Fırın Rafı'nın üstüne yerleştirilmelidir.
- Kullanımdan sonra, zamanında yıkanmalı/ temizlenmelidir.
- Kullanımdan sonra tepsiyi soğutun, su içinde 30 dakika bekletin. Temizlemek için yumuşak kıllı bir fırça kullanın.
- Izgara / Kızartma / Fırınlama (uygulanıyorsa) ve yanık tatlı pizza gibi fonksiyonlar için kullanılır.



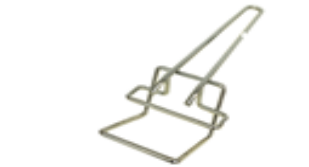
Pizza Taşı

- Her zaman Fırın Rafı'nın üstüne yerleştirilmelidir.
- Taş kırılgandır ve darbe alırsa veya düşerse kırılabilir.
- Taş kullanım sırasında çok sıcak olur ve uzun süre sıcak kalır. Pizza fırınının soğumasını beklemeden taşın hareket ettirilmesi, temizlenmesi veya saklanması önerilmez.
- Taş sıcakken su ile soğutmayın. Taşı su ile temizlerseniz, kullanımdan önce taşın tamamen kuruduğundan emin olun.
- Pizza taşını kuru veya sıcak bir yerde saklayın.
- Orijinal pizza / Ekmek tadı için kullanılır.



Hava Kızartma Tepsisi

- Her zaman "Üst Ray" pozisyonunda tutulmalıdır.
- Kullanımdan sonra, paslanma durumuna karşı zamanında yıkanmalı/temizlenmelidir.



Pizza Küreği

- Yüksek sıcaklıktan dolayı zarar görmeden aksesuarları fırından almak veya fırına yerleştirmek için yardımcı olur.



Pizza Spatulası

- Pizzayı fırından kolayca almak için kullanılır.

İlk Kullanımdan Önce

- Üniteden tüm ambalaj malzemelerini, promosyon etiketlerini ve bantları çıkarın ve atın.
- Paketten tüm aksesuarları çıkarın ve bu kılavuzu dikkatlice okuyun. Olası yaralanma veya mal hasarını önlemek için güvenlik önlemlerine dikkat edin.
- Aksesuarları (Pizza Taşı hariç) ılık, sabunlu suyla yıkayın, ardından iyice durulayın ve kurutun. Ana üniteyi veya bu aksesuarları bulaşık makinesinde asla yıkamayın.
- Tüm aksesuarları fırının içine yerleştirmenizi ve maksimum sıcaklıkta "Air Fry" (Hava Kızartma) fonksiyonunda, yiyecek eklemeden 10 dakika çalıştırmanızı öneririz. Bu işlem, kalan ambalaj kalıntılarını ve kokuları temizler ve fırının performansına zarar vermeden tamamen güvenli hale getirir.
- İlk kullanımda bazı kokular ve duman oluşabilir. Bu normaldir ve ısıtma tüpünün yüzeyindeki koruyucu boyadan kaynaklanır. Kullanım miktarı arttıkça bu durum azalacak ve kaybolacaktır.
- Alanın iyi havalandırıldığından emin olun.

Cihaz Kullanımı

Arama



- Bir pişirme fonksiyonu seçmek veya zamanı ya da sıcaklığı (ya da TOAST/ BAGEL mod fonksiyonlarını kullanırken dilim sayısını ve karanlık seviyesini) ayarlamak için döndürün.
- Aynı mod/düğme için:
- İlk basış, çalışmayı BAŞLATIR.
- İkinci basış, DURAKLATIR.
- Çalışma durumunda, herhangi bir zamanda 2 saniye basılı tutarsanız, işlev iptal edilir.

Fırın içi Aydınlatma



- Fırının iç aydınlatmasını açmak ve kapatmak için basın.

NOT!

Işık, 30 saniye sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Sıfırla



- Bu düğmeye basıldığında, işlev iptal edilir ve cihaz bekleme moduna geçer (gösterge “00:00” olarak görünür).
- Bu düğmeye bir kez daha basıldığında, ürün varsayılan fabrika ayarlarına döner.

Zaman



- ZAMAN düğmesine basın ve zamanı ayarlamak için düğmeyi döndürün.

Sıcaklık / Karanlık



- TEMP düğmesine basın ve sıcaklığı ayarlamak için düğmeyi kullanın. TOST/SİMİT mod fonksiyonunu kullanırken, bu düğme sıcaklık yerine karanlık seviyesini ayarlar.

Ön Isıtma



- Cihazın ön ısınma işlemi yaptığı anlamına gelir.

Programlar

- **Hava Fritözü:** Tavuk kanatları/nuggets, patates kızartması ve benzeri yiyecekler için. Bu modda, yiyecekler az miktarda veya hiç eklenmiş yağ olmadan kızartılır.
- **Manuel** kullanıcı, pişirme süresini ve sıcaklığını kendisi ayarlayabilir. (Sıcaklık 40-400°c arasında ayarlanabilir.)"
- **Kızartma** steakler, balık, nachos üzerini kızartmak için.
- **Tost** dilim ekmekler için. Farklı miktarlar için kızartma seviyesini (6 seviye) ayarlayabilirsiniz.
- **Simit** yarımları için (kesilmiş tarafı yukarıda olacak şekilde fırın rafına yerleştirilir). Farklı miktarlar için kızartma seviyesini (6 seviye) ayarlayabilirsiniz.
- **Pişirme:** kurabiyeler ve benzeri yiyecekler için.
- **Isıtma:** yiyecekleri fazla pişirmeden ısıtmak için.
- **Çözdürme:** donmuş yiyeceklerin çözülmesini hızlandırmak için.
- **Hamur mayalama:** soğuk havalarda hamurun mayalanmasını hızlandırmak için.
- **Kurutma:** sebzeler, meyveler hatta et gibi sağlıklı atıştırmalıklar için.
- **Dondurulmuş:** pizzalar için. Ayrıca pizza üzerindeki büyük boy dondurulmuş sebzeler, etler ve deniz ürünleri için.
- **Pizza:** donmuş pizzayı pişirmeden önce çözdürme işlemi yapmanıza gerek yoktur. Demir tepsi kullanıyorsanız: pizzayı doğrudan tepsinin üzerine yerleştirin. Taş tepsi kullanıyorsanız: 15 dakika bekleyin, ardından taşı “hava fritözü” programına ayarlayarak önceden ısıtın, sonra pizzayı tepsinin üzerine yerleştirin. “Donmuş pizza” programını seçin ve başlatın.
- **Sebzeler:** sebze hazırlama programı.

- **Kanatlar:** kanat hazırlama programı.
- **Patates kızartma:** "donmuş patatesler için, çözülmelerini beklemenize gerek yoktur. Daha iyi sonuç almak için üzerine biraz yağ damlatabilirsiniz.Taze patatesler için, patatesleri parçalara kesin, yıkayın ve 1 dakika pişirin. Pişirdikten sonra soğumaya bırakın, ardından kağıt havluyla suyun emilmesini sağlayın ve buzdolabında 6 saat bekletin. Buzdolabında beklettikten sonra, ""donmuş patatesler"" yöntemini tekrar uygulayın. Aynı anda çok fazla miktar koymamanız çok önemlidir. Her seferinde yaklaşık 400 gram önerilir ve üst üste yığılmamalıdır.
  Yaklaşık 15 dakika sonra, patatesleri üstten alta doğru çevirin. Bu, daha eşit bir pişirme sonucu elde etmenizi sağlar."
- **Kek:** kek hazırlama programı

NOT!

- Diğer yiyecekler için, kullanıcı manuel ayarlama yapabilir. (Referans bilgileri. Ayarlar, yiyecek durumuna göre değiştirilebilir)

Yiyecek	Sıcaklık	Fonskiyon seviyesi	Süre
Tavuk nugget	200-230°	Hava Fritözü	10-15 dk.
Kurabiye	160-180°	Pişirme	20-25 dk.
Balık	160-180°	Izgara	10-15 dk.
Patates	230°	Hava Fritözü	20-30 dk.

Fonksiyonları Kullanma

Adım	Açıklama
Adım 1: Aksesuarları Yerleştirme	Malzemeleri aksesuarların içine yerleştirin ve ardından bunları ürün birimine koyun (“Pizza taşı” aksesuarı hariç).
Adım 2: Fonksiyon Seçme	Fonksiyonları seçmek için düğmeyi çevirin. Varsayılan zaman ve sıcaklık ayarları ekranda görünecektir.
Adım 3: Otomatik Ön Isıtma	Zaman ve sıcaklık ayarları yapıldıktan sonra, işlemi başlatmak için düğmeye basın.
Adım 4: Pişirme	Pişirme sırasında pişirme süresi ve sıcaklığı değiştirmek isterseniz: **TEMP/DARKNESS** düğmesine basın ve seçmek için düğmeyi çevirin. **WARM/PROOFING** modunun sıcaklığı sabittir ve değiştirilemez. **TOAST/BAGEL** modu başlatıldığında, bu modun sıcaklığı, işlev iptal edilene veya sıfırlanana kadar değiştirilemez. **TIME** düğmesine basın ve süreyi seçmek için düğmeyi kullanın.
Adım 5: Son	Pişirme süresi tamamlandığında, cihaz bip sesi çıkaracaktır. Elde edilen sonuçlar mükemmel değilse, yeniden pişirmek için süreyi uzatın.

UYARI!

- Eşit pişirme elde etmek için, fırını 160°C'de 5 dakika önceden ısıtmak daha iyidir; bu esnada aksesuar ve yiyecek bulunmamalıdır.
- **Ön Isıtma**, kullanıcının seçemediği veya ayarlayamayacağı otomatik bir programdır.
- **Ön Isıtma** zamanı, pişirme zamanına dahil edilmez.

NOT!

- Eğer kapı açılırsa, ürün duraklatılır (“pause” ifadesi ekranda görünür). Kapıyı kapatın, ardından ürün çalışmaya devam edecektir.

UYARI!

- Asla bu yüksek profesyonel programda aksesuarların üzerine pişirme kağıdı yerleştirmeyin. Bu yangına neden olabilir.

Pizza Çeşitleri

- **Pizza Hamuru** Pizza hamurunun üzerine istediğiniz pizza malzemelerini (peynir,kaşar,jambon vb.) ekleyin. Çözdürme işlemini yapmanıza gerek yoktur.
- **Taze Pizza** İnce, 1.5 cm kalınlığında taze pizza, üzerine kendi tercihinize göre malzemeler ekleyerek hazırladığınız pizza için.
- **Odun Ateşinde Pişmiş Pizza** (Neopolitan/Margarita vb) Bu üründe odun veya odun yan ürünü kullanmaz. "Odun Ateşinde" terimi, bu fırının odun ateşinde pişirilmiş tuğla fırınlarının ısı performans özelliklerini taklit eden özel ısı performansını ifade eder.

NOT!

Önceden ısıtılmış **Emaye Dökme Demir tepsisi** (yanmış tat için) ve önceden ısıtılmış **taş tepsi** (orijinal tat için) pizza için kullanılabilir. Farklı tatlar getirirler.

Program	Ön ısıtma (referans amaçlı)		Varsayılan Sıcaklık	Varsayılan pişirme süresi (dakika) (sadece referans amaçlı)	Ayarlanabilir sıcaklık	Ayarlanabilir zaman
	İlk kullanım	Sonraki(Devamlı)				
Kavurma	8 dk	Kapı açık kalma süresi: <2 dk: Ön ısıtmaya gerek yok <3 dk: 3 dakika önceden ısıtın >3 dk: 8 dakika önceden ısıtın	360	10:00	Ayarlanamaz	0.5-60 dk
Biftek Izgara	8 dk	8 dk	400	%30 pişirme için: 1.30 %50 pişirme için: 2.00 %70 pişirme için: 2.30 %100 pişirme için: 3:00	Ayarlanamaz	0.5-60 dk
Hamur Pizza	15 dk	Kapı açık kalma süresi: <2 dk: Ön ısıtmaya gerek yok <3 dk: 3 dakika önceden ısıtın >3 dk: 15 dakika önceden ısıtın"	310	6'-7' pizza: 5:30 8'-10' pizza: 6:00 11'-12' pizza: 6:30	Ayarlanamaz	0.5-60 dk
Taze Pizza	15 dk	Kapı açık kalma süresi: <2 dk: Ön ısıtmaya gerek yok <3 dk: 3 dakika önceden ısıtın >3 dk: 15 dakika önceden ısıtın"	360	6'-7' pizza: 7:30 8'-10' pizza: 8:00 11'-12' pizza: 8:30	Ayarlanamaz	0.5-60 dk
Taş Fırın Pizza	15 dk	Kapı açık kalma süresi: <2 dk: Ön ısıtmaya gerek yok <3 dk: 3 dakika önceden ısıtın >3 dk: 15 dakika önceden ısıtın	400	6'-7' pizza: 7:30 8'-10' pizza: 8:00 11'-12' pizza: 8:30	Ayarlanamaz	0.5-60 dk

Cihazın Temizlik ve Bakımı

- Cihaz, her kullanım sonrası temizlenmelidir.
- Ana cihazı / aksesuarları kesinlikle bulaşık makinesinde temizlemeyin.
- Üniteyi fişten çekin ve temizlik yapmadan önce cihazı/aksesuarları soğutun.
- Tüm aksesuarları cihazdan çıkarın, Crumb Tray (Kırıntı Tepsisi) dahil.

- Pizza Taşı hariç, diğer aksesuarları 30 dakika boyunca ılık sabunlu suda bekletin. Temizlemek için yumuşak kıllı bir fırça kullanın. Sert temizlik araçları kullanmayın. Ardından 2 kez taze su ile durulayın ve tamamen kurulayın.
- Ünite iç duvarlarını yumuşak, nemli bir süngerle silin.
- Ana ünitenin ve kontrol panelinin temizliğini az miktarda nemli bir bezle yapın.
- Pizza Taşı için kuru bir bez kullanarak temizleyin.

Cihazın Saklanması

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız serin ve kuru bir yerde saklayınız.
- Cihaz fişinin çekildiğinden ve parçalarının tamamen kuru olduğundan emin olunuz.
- Cihazı, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz.

Geri Dönüşüm

Cihazınızın kullanım ömrü sona erdiğinde aşağıdaki adımları izleyerek doğru şekilde geri dönüşüm sağlayınız:

- Cihazın kablosunu keserek kullanılamaz hale getiriniz.
- Cihazı, ülkenizdeki geçerli yasalara göre bu tür cihazlar için özel olarak tanımlanan atık kutularına bırakınız.
- Elektrikli atıklar evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir.
- Cihazı, elektrikli atıklar için belirlenen çöp kutularına atınız.
- Cihazın ambalajı geri dönüşüm özellikli malzemelerden oluşur.
- Ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm kutularına atınız.
- Cihaz, WEEE (AEEE Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar) Yönetmeliğine uygundur.





NOT!

- Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/arızayı kendiniz düzeltip düzeltemeyeceğinizi kontrol ediniz. Bunun için lütfen “**Sorun Giderme**” bölümüne bakınız. Sorunu/arızayı çözemiyorsanız, müşteri hizmetlerini arayınız.
- Aramadan önce lütfen **model adını** ve ürün **seri numarasını** yanınızda hazır bulundurunuz. Bu bilgileri ürününüzün **Tip Etiketi** üzerinde bulabilirsiniz.

  Yardım Hattı: (+90 212) 444 0 241

Sorun Giderme

Cihazınız, herhangi bir arızaya karşı kalite kontrolden geçirilmiştir. Ancak, herhangi bir nedenden dolayı çalışmazsa, **Fakir Yetkili Servisi'ne** başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan çözüm yollarını deneyiniz.

Sorun	Muhtemel Neden	Çözüm
Fırın açılmıyor.	Bir fonksiyon veya sıcaklık seçmemiş olabilirsiniz.	Bir fonksiyon veya sıcaklık seçtiğinizden ve zamanlayıcıyı ayarladığınızdan emin olun.
	Elektrik kesintisi veya prizde bir sorun olabilir.	Güç kablosunun takılı olduğundan, elektriğin açık olduğundan ve prizinin çalıştığından emin olun (cihazı farklı bir prizde kontrol edin).
Ön ısıtma işleminden sonra kapıyı kapattığımda cihaz çalışmıyor	Akıllı kapak anahtarı ıslanmış ya da takılı kalmış olabilir.	Kapağı ve muhafazayı temizleyin ve kuru tuttuğunuzdan emin olun, çünkü burada akıllı kapak anahtarı bulunmaktadır. (Bkz. 'AKILLI KAPAK ANAHTARI')
	Kapak aşırı ısınmış olabilir.	Kapak çok sıcak olabilir; soğumasını bekleyin.
		Sorun devam ediyorsa, satış sonrası destekle iletişime geçin
Yiyecek yeterince pişmemiş	Sepeti fazla doldurmuş olabilirsiniz Sıcaklık ayarının doğru yapmamış olabilirsiniz Profesyonel programlarda, yiyeceklerin farklı durumları veya yanlış ayar nedeniyle yeterli süre verilmemiş olabilir.	Daha küçük porsiyonlar koyarak yiyecekleri daha eşit pişirebilirsiniz.
		Sıcaklık ayarının doğru yapıldığından emin olun.
		Yiyecek pişmemişse, tekrar fırına koyun ve PİŞİR fonksiyonunu seçin, SICAKLIK düğmesine maksimum sıcaklık için basın, SÜRE düğmesine 10 dakika için basın ve pişirmeye başlamak için düğmeye basın. Yemek pişirme sırasında kontrol edilmeli.
Makineyi açtığımda duman çıkıyor	Cihazı ilk kullanışınız olabilir	Cihazı ilk kez kullanıyorsanız, bu durum normaldir ve endişelenecek bir durum yoktur; kısa süre içinde geçmelidir. İyi havalandırma sağlayın.
	Cihaz soğumamış olabilir.	Cihazı daha önce kullandıysanız, cihazı fişten çekin ve soğumasını bekleyin. İç yüzeylerin ve fırın içindeki tüm aksesuarların temiz ve yiyecek kalıntılarından arınmış olduğundan emin olun.
	Yağlı yiyecekler damlamış olabilir.	Cihazı düzgün temizlediyseniz ve hala duman çıkıyorsa, cihazı kullanmayı bırakın ve satış sonrası destek merkezimizle iletişime geçin.
		Yağlı yiyecekleri hava fritözünde pişiriyorsanız, yağ tavaya damlayabilir ve beyaz duman üretebilir. Bu, cihazı veya pişirme sonucunu etkilemez.
Fırın kapağından buhar çıkıyor	Fırın kapağından buhar çıkması normaldir	Bu normaldir. Kapı, yüksek nem içeriğine sahip yiyeceklerden oluşan buharın serbest bırakılması için havalandırılmıştır.

Sorun	Muhtemel Neden	Çözüm
Yiyecek eşit şekilde pişmiyor.	Yemeği çevirmemiş olabilirsiniz.	Yemek pişirme süresinin ortasında sepeti çevirin veya sallayın, ancak kendinizi yakmamaya dikkat edin. Kullanım sırasında metal parçalar çok sıcak olabilir.
Hata Kodları	Muhtemel hata kodları	**E1: NTC (sıcaklık sensörü) PCB ile kötü temas halinde.** • Cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin. • Soğuduktan sonra, sensöre herhangi bir şeyin temas edip etmediğini kontrol edin. Temas etmiyorsa, cihazı tekrar kullanın. • Hata devam ediyorsa, Satış Sonrası Destek ile iletişime geçin. • Cihazı kendiniz açmayın ve onarmaya çalışmayın. Elektrik kaçağına yol açabilir. • E2: PCB sorunları (parça sorunları, kısa devre vb.) • E4: Ekran PCB'si ile Güç Kaynağı PCB'si arasında kötü temas var. • E5: Soğutma fanı ile PCB arasında kötü temas var. **E2, E4, E5 için:** • Cihazı kapatın ve soğuduktan sonra tekrar kullanın. • Hata kodu devam ediyorsa, Satış Sonrası Destek ile iletişime geçin. • Cihazı kendiniz açmayın ve onarmaya çalışmayın. Elektrik kaçağına yol açabilir.

Gönderim

Cihaza herhangi bir zarar gelmesini önlemek için aşağıdaki adımları izleyerek cihazınızı güvenli bir şekilde taşıyınız:

- Cihazı orijinal ambalajında taşıyınız.
- Orijinal ambalaj mevcut değilse, benzer bir takviye malzemeli ambalaj kullanınız.

Русский

Инструкции По Использованию 50
Значение Символов 50
Ответственность 50
Декларация О Соответствии CE 50
Предназначение 50
Неавторизованное Использование 51
Предупреждения о безопасности 51
Открытие Упаковки 53
Содержимое коробки 53
Техническая информация 53
Описание деталей изделия 54
Аксессуары 54
Перед первым использованием 56
Использование прибора 57
Программы 58
Использование функций 59
Виды пиццы 60
Очистка и уход за устройством 62
Хранение Устройства 62
Переработка 62
Устранение Неполадок 63
оставка 65

Уважаемый клиент,

Мы надеемся, что вы будете довольны использованием вашего продукта. Спасибо, что выбрали **Fakir Hausgeräte**, компанию, лидирующую в области инновационных технологий. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство пользователя перед использованием продукта и сохраните его для последующего использования.

Инструкции По Использованию

Эти инструкции по использованию предназначены для обеспечения правильного и безопасного использования устройства. Для вашей безопасности и безопасности других, пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед использованием устройства.

Значение Символов

В этом руководстве пользователя вы увидите следующие символы:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к повреждению устройства или его неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Содержит важную и полезную информацию.

Ответственность

Компания Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. не несет ответственности за любой ущерб или ремонт, выполненный вне авторизованных сервисных центров Fakir, или за неправильное использование устройства, если не соблюдены инструкции в этом руководстве пользователя.

Декларация О Соответствии CE

CE Это устройство полностью соответствует Директивам Европейского Союза 2014/30/EU по электромагнитной совместимости и 2014/35/EU по низковольтным требованиям. Продукт имеет знак CE на ярлыке модели устройства.

Предназначение

Модель продукта предназначена для домашнего использования. Она не подходит для использования в рабочем месте или в промышленности. Любые неисправности, возникшие в результате такого использования, не будут покрываться нашей авторизованной службой.

Неавторизованное Использование

В следующих случаях несанкционированного использования устройство может быть повреждено или привести к травмам:

- **Ограниченные возможности и надзор:** Это устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и/или знаниями, если они не находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или не получили инструкции по безопасному использованию устройства. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством.
- **Использование с ограниченными возможностями:** Устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, только если они находятся под присмотром, получили инструкции по безопасному использованию и понимают возможные опасности.
- **Упаковочные материалы:** Держите такие материалы, как пакеты, входящие в комплект, вдали от детей. Существует риск удушья!
- **Чистка и обслуживание:** Дети младше 8 лет не должны чистить или обслуживать устройство, если они не находятся под присмотром.
- **Безопасность устройства и кабеля:** Храните устройство и его кабель вне досягаемости детей младше 8 лет. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством. Электрические устройства не являются игрушками для детей. Поэтому используйте и храните устройство вне досягаемости детей. Дети могут не осознавать опасности, связанные с использованием электрического устройства. Убедитесь, что шнур питания не свисает с устройства.

Предупреждения о безопасности

При использовании электрического устройства всегда соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы предотвратить возгорание, поражение электрическим током и травмы:

- **Прочтите руководство пользователя:** Внимательно прочтите

информацию в руководстве пользователя и сохраните его для дальнейшего использования. Если вы передаете устройство третьей стороне, не забудьте приложить руководство.

- **Первое использование:** Когда вы достаете изделие из упаковки, убедитесь, что все аксессуары и насадки в комплекте. Если какие-либо части отсутствуют, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fakir. Храните защитные пакеты от аксессуаров и насадок в недоступном для детей и младенцев месте, чтобы предотвратить риск удушья.
- **Проверьте состояние устройства:** Если вы подозреваете, что с устройством, его корпусом, кабелем или вилкой что-то не так, не используйте устройство и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fakir.
- **Безопасность кабеля и вилки:** Не используйте устройство, если кабель питания или вилка повреждены. Не используйте устройство с удлинителем и убедитесь, что кабель питания не соприкасается с источниками тепла или острыми краями. При отключении всегда держитесь за вилку, а не за кабель. Не тяните за кабель и не поднимайте устройство за кабель.
- **Безопасность детей:** Никогда не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к сети. Не разрешайте детям играть с устройством без присмотра. Храните кабель питания устройства в недоступном для детей месте. Электрические устройства не являются игрушками для детей.
- **Использование устройства:** Не используйте устройство на улице. Ваше устройство может быть неблагоприятно воздействовано грязью или дождем. Не погружайте устройство в воду и защищайте его от дождя или влаги. Поскольку устройство работает от электрической сети, существует опасность поражения электрическим током. Поэтому не прикасайтесь к вилке мокрыми руками. Не используйте устройство для очистки легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов (например, бензина или спирта), горящих или тлеющих предметов (например, сигарет, спичек или горячей золы).
- **Техническое обслуживание и чистка:** Перед чисткой и техническим

обслуживанием отключите устройство от сети и дайте ему остыть.

- **Ограничения использования:** Используйте электрическое устройство только по назначению. Использование устройства вразрез с инструкциями может сократить срок его службы и создать риски для безопасности.

Внимательно прочитайте правила безопасности и инструкции по использованию в этом руководстве пользователя.

Сохраните это руководство пользователя для будущего использования.

Открытие Упаковки

- Перед первым использованием извлеките устройство и аксессуары из упаковки и проверьте на наличие повреждений или дефектов. Если устройство повреждено или неисправно, не используйте его и обратитесь в **авторизованный сервис Fakir.**
- Ремонт должен выполняться только авторизованными сервисными центрами Fakir.
- Ремонт неавторизованными лицами может быть вреден для пользователя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте дефектный или неисправный продукт.

Содержимое коробки

- Корпус продукции
- Поддон для крошек
- Полка для духовки
- Чугунный противень
- Пекарский камень для пиццы
- Воздушная жарка
- Лопатка для пиццы
- Шпатель для пиццы

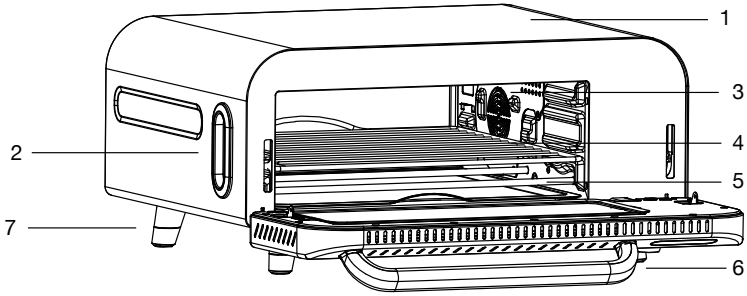
Техническая информация

Мощность	: 2000 Вт	Класс защиты	:II
Напряжение	: 220-240В~	Срок использования	: 7 лет
Частота	: 50/60 Гц		

ПРИМЕЧАНИЕ!

Значения, указанные на устройстве или в других печатных документах, предоставленных с продуктом, были получены в лабораторных условиях в соответствии с соответствующими стандартами. Эти значения могут изменяться в зависимости от использования продукта и условий окружающей среды.

Описание деталей изделия



1. Основной корпус
2. Складная ручка
3. Конвекция
4. Решетчатая полка
5. Нагревательный элемент
6. Ручка духовки
7. Опорные ножки

Аксессуары



Поддон для крошек

- Необходимо хранить в положении «под нагревательным элементом».
- Следует размещать так, чтобы приподнятый край был обращен к передней части духовки.
- После использования следует вовремя мыть/чистить, чтобы предотвратить появление ржавчины.



Полка для духовки

- Необходимо размещать в положении «нижней направляющей».
- Следует размещать поднятым краем к задней стенке духовки.
- После использования следует вовремя мыть/чистить, чтобы предотвратить появление ржавчины.



Чугунный противень

- Всегда следует размещать на полке духовки.
- После использования следует вовремя мыть/чистить.
- После использования охладите поднос и оставьте его в воде на 30 минут. Для чистки используйте щетку с мягкой щетиной.
- Используется для таких функций, как приготовление на гриле / жарка / выпечка (если применимо) и приготовления пиццы.



Пекарский камень для пиццы

- Всегда следует размещать на полке духовки.
- Камень хрупок и может разбиться при ударе или падении.
- Камень сильно нагревается во время использования и остается горячим в течение длительного времени. Не рекомендуется перемещать, чистить или убирать камень на хранение, не дождавшись, пока печь для пиццы остынет.
- Не охлаждайте камень водой, пока он горячий. Если вы чистите камень водой, перед использованием убедитесь, что он полностью сухой.
- Храните камень для пиццы в сухом или теплом месте.
- Используется для придания оригинального вкуса пицце/хлебу.



Противень для воздушной жарка

- Всегда следует держать в положении «верхней направляющей».
- После использования следует вовремя мыть/чистить, чтобы предотвратить появление ржавчины.



Лопатка для пиццы

- Помогает вынимать и помещать принадлежности в духовку, не повреждая их из-за высоких температур.



Шпатель для пиццы

- Используется для легкого извлечения пиццы из духовки.

Перед первым использованием

- Снимите и выбросьте все упаковочные материалы, рекламные этикетки и ленты с устройства.
- Извлеките все принадлежности из упаковки и внимательно прочитайте данное руководство. Соблюдайте меры предосторожности, чтобы избежать возможных травм или повреждения изделия.
- Вымойте принадлежности (кроме камня для пиццы) в теплой мыльной воде, затем ополосните и тщательно высушите. Никогда не мойте основной корпус или эти принадлежности в посудомоечной машине.
- Мы рекомендуем поместить все принадлежности в духовку и включить ее на 10 минут, не добавляя никаких продуктов, в режиме «Жарка в режиме Air Fry» при максимальной температуре. Этот процесс удаляет все остатки упаковки и запахи, делая печь полностью безопасной, не снижая ее производительности.
- При первом использовании могут возникнуть некоторые запахи и дым. Это нормально и вызвано защитной краской на поверхности нагревательной трубки. По мере увеличения интенсивности использования эта ситуация будет уменьшаться и исчезнет.
- Убедитесь, что помещение хорошо проветривается.

Использование прибора

Поиск



- Поверните, чтобы выбрать функцию приготовления или отрегулировать время или температуру (или количество ломтиков и уровень поджаривания при использовании функций режима ТОСТ/БУЛОЧКА).
- Для того же режима/кнопки:
- Первое нажатие ВКЛЮЧАЕТ.
- Второе нажатие — ОСТАНОВКА.
- Если в рабочем состоянии нажать и удерживать в течение 2 секунд в любой момент, функция будет отменена.

Освещение внутренней части духовки



- Нажмите, чтобы включить или выключить внутреннее освещение духовки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Свет автоматически выключится через 30 секунд.

Сброс



- При нажатии этой кнопки функция отменяется и устройство переходит в режим ожидания (на дисплее отображается «00:00»).
- Повторное нажатие этой кнопки вернет устройство к заводским настройкам по умолчанию.

Время



- Нажмите кнопку ВРЕМЯ и поверните ручку, чтобы установить время.

Температура / Темнота



- Нажмите кнопку TEMP и с помощью ручки отрегулируйте температуру. При использовании функции режима ТОСТ/БУБЛИК эта кнопка регулирует уровень темноты вместо температуры.

Предварительный нагрев



- Это означает, что устройство предварительно нагревается.

Программы

- **Фритюрница:** для куриных крылышек/наггетсов, картофеля фри и подобных блюд. В этом режиме продукты обжариваются с небольшим количеством масла или вообще без него.
- **Пользователь** может самостоятельно установить время и температуру приготовления. (Температуру можно регулировать в диапазоне 40-400°C.)"
- Для **жарки** стейков, рыбы, начос.
- Для **поджаренных** ломтиков хлеба. Вы можете регулировать уровень жарки (6 уровней) для разных количеств.
- Для половинок **симита** (размещаются на решетке духовки разрезанной стороной вверх). Вы можете регулировать уровень жарки (6 уровней) для разных количеств.
- **Выпечка:** для печенья и подобных блюд.
- **Подогрев:** для разогрева пищи без ее пережаривания.
- **Размораживание:** для ускорения размораживания замороженных продуктов.
- **Брожение теста:** для ускорения брожения теста в холодную погоду.
- **Сушка:** для полезных закусок, таких как овощи, фрукты и даже мясо.
- **Замороженные продукты:** для пиццы. Также подходит для крупных замороженных овощей, мяса и морепродуктов на пицце.
- **Пицца:** замороженную пиццу не нужно размораживать перед приготовлением. Если вы используете чугунный противень: положите пиццу прямо на противень. Если вы используете камень для выпечки: подождите 15 минут, затем разогрейте камень, установив на нем программу «Аэрофритюрница», затем поместите пиццу на противень. Выберите программу «Замороженная пицца» и включите прибор.
- **Овощи:** программа приготовления овощей.
- **Крылья:** программа подготовки крыльев.
- **Жарка картофеля:** «Замороженный картофель не нужно ждать, пока он оттает. Для

лучшего результата можно капнуть на него немного масла. Свежий картофель разрежьте на кусочки, вымойте и готовьте в течение 1 минуты. После приготовления дайте ему остыть, затем используйте бумажное полотенце, чтобы впитать воду, и оставьте в холодильнике на 6 часов. После того, как выдержите его в холодильнике, снова примените метод «замороженного картофеля». Очень важно не класть слишком много за один раз. Рекомендуется класть около 400 граммов каждый раз, и не следует накладывать друг на друга.

- Примерно через 15 минут переверните картофель сверху вниз. Это обеспечит более равномерный результат приготовления».
- **Кекс:** программа приготовления кекса

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Для других продуктов питания пользователь может выполнить настройку вручную. (Справочная информация. Настройки могут быть изменены в зависимости от ситуации с продуктами питания)

Блюда	Температура	Уровень функции	Длительность
Куриные наггетсы	200-230°	Фритюрница	10-15 мин.
Печенье	160-180°	Приготовление пищи	20-25 мин.
Рыба	160-180°	Гриль	10-15 мин.
Картофель	230°	Фритюрница	20-30 мин.

Использование функций

Шаг	Пояснение
Шаг 1: Размещение аксессуаров	Поместите ингредиенты в емкости, а затем поместите их в отсек для продукта (за исключением принадлежности «Камень для пиццы»).
Шаг 2: Выбор функции	Поверните ручку, чтобы выбрать функции. На экране появятся настройки времени и температуры по умолчанию.
Шаг 3: Автоматический предварительный нагрев	После установки времени и температуры нажмите кнопку, чтобы начать процесс.
Шаг 4: Готовка	Если вы хотите изменить время и температуру приготовления во время приготовления: нажмите кнопку ТЕМПЕРАТУРА/ТЕМНОСТЬ и поверните ручку, чтобы выбрать. Температура режима ТЕПЛО/ЗАЩИТА фиксирована и не может быть изменена. После запуска режима «ТОСТ/БУБЛИК» температуру этого режима невозможно изменить, пока функция не будет отменена или сброшена. Нажмите кнопку TIME и с помощью ручки выберите продолжительность.

Шаг	Пояснение
Шаг 5: Завершение	По завершении времени приготовления прибор подаст звуковой сигнал. Если желаемый результат не получен, увеличьте время приготовления еще раз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для равномерного пропекания лучше предварительно разогреть духовку до 160°C в течение 5 минут; в это время никаких аксессуаров и еды быть не должно.
- **Предварительный нагрев** — это автоматическая программа, которую пользователь не может выбрать или настроить.
- **Время предварительного разогрева** не входит в время приготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Если открыть дверцу, прибор остановится (на дисплее появится надпись «пауза»). Закройте дверцу, и прибор продолжит работу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никогда не кладите бумагу для выпечки поверх принадлежностей в этой высокопрофессиональной программе. Это может привести к пожару.

Виды пиццы

- **Тесто для пиццы** Добавьте желаемые ингредиенты для пиццы (сыр, ветчина и т. д.) поверх теста для пиццы. Вам не нужно проводить процесс размораживания.
- **Свежая пицца** Тонкая, толщиной 1,5 см, свежая пицца, которую вы готовите, добавляя в нее ингредиенты по своему выбору.
- **Пицца, приготовленная на дровах** (неополитанская/маргарита и т. д.). В этом продукте не используется древесина или побочные продукты ее переработки. Термин «приготовленная на дровах» относится к удельным тепловым характеристикам этой печи, которые имитируют тепловые характеристики кирпичных печей, работающих на дровах.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Для приготовления пиццы можно использовать предварительно нагретый **эмалированный чугунный противень** (для запекания) и предварительно нагретый каменный противень (для придания оригинального вкуса). Они привносят разные вкусы.

Программа	Предварительный нагрев (для справки)		Температура по умолчанию	Время приготовления по умолчанию (минуты) (только для справки)	Регулируемая температура	Регулируемое время
	Первое использование	Далее (Продолжение)				
Тушенка	8 мин	Время открытия дверцы: <2 минут: предварительный разогрев не требуется <3 мин: Разогреть в течение 3 минут >3 мин: разогревать 8 минут	360	10:00	Не регулируется	0.5-60 мин
Стейк на гриле	8 мин	8 мин	400	Для приготовления 30%: 1.30 Для 50% приготовления: 2.00 Для приготовления 70%: 2.30 Для 100% приготовления: 3:00	Не регулируется	0.5-60 мин
Тесто для пиццы	15 мин	Время открытия двери: <2 минут: предварительный разогрев не требуется <3 мин: Разогреть в течение 3 минут >3 мин: Разогревать 15 минут"	310	6'-7' пицца: 5:30 8'-10' пицца: 6:00 11'-12' пицца: 6:30	Не регулируется	0.5-60 мин
Свежая пицца	15 мин	Время открытия двери: <2 минут: предварительный разогрев не требуется <3 мин: Разогреть в течение 3 минут >3 мин: Разогревать 15 минут"	360	6'-7' пицца: 7:30 8'-10' пицца: 8:00 11'-12' пицца: 8:30	Не регулируется	0.5-60 мин

Программа	Предварительный нагрев (для справки)		Температура по умолчанию	Время приготовления по умолчанию (минуты) (только для справки)	Регулируемая температура	Регулируемое время
Пицца на каменной печи	15 мин	Время открытия двери: <2 минут: предварительный разогрев не требуется <3 мин: Разогреть в течение 3 минут >3 мин: Разогревать 15 минут	400	6'-7' пицца: 7:30 8'-10' пицца: 8:00 11'-12' пицца: 8:30	Не регулируется	0.5-60 мин

Очистка и уход за устройством

- Устройство следует чистить после каждого использования.
- Никогда не мойте основное устройство/аксессуары в посудомоечной машине.
- Отключите устройство от сети и дайте устройству/аксессуарам остыть перед чисткой.
- Извлеките из прибора все принадлежности, включая поддон для крошек.
- Замочите все аксессуары, кроме камня для пиццы, в теплой мыльной воде на 30 минут. Для чистки используйте щетку с мягкой щетиной. Не используйте грубые чистящие средства. Затем дважды промойте чистой водой и полностью высушите.
- Протрите внутренние стенки устройства мягкой влажной губкой.
- Протирайте основной блок и панель управления слегка влажной тканью.
- Камень для пиццы можно чистить сухой тканью.

Хранение Устройства

- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, храните его в сухом и прохладном месте.
- Убедитесь, что устройство отключено от сети, и детали полностью сухие.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

Переработка

Когда ваш продукт достигнет конца своего срока службы, выполните следующие шаги для правильной переработки:

- Отключите кабель устройства, чтобы сделать его непригодным для использования.
- Утилизируйте устройство в специальных контейнерах для таких устройств в соответствии с действующими законами вашей страны.

- Электронные отходы не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами.
- Поместите устройство в контейнеры для электронных отходов.
- Упаковка устройства изготовлена из перерабатываемых материалов.
- Утилизируйте упаковочные материалы в соответствующих контейнерах для переработки.
- Устройство соответствует Директиве по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE).

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Проверьте, можете ли вы устранить проблему или дефект самостоятельно, прежде чем обращаться в службу поддержки. Для этого, пожалуйста, обратитесь к разделу «**Устранение неполадок**».
- Если вы не можете решить проблему или дефект, обратитесь в службу поддержки.
- Перед звонком подготовьте название модели и серийный номер продукта. Эту информацию можно найти на табличке типа устройства.

  Горячая Линия Помощи: (+90 212) 444 0 241

Устранение Неполадок

Ваше устройство прошло контроль качества для предотвращения дефектов. Если устройство не работает по какой-либо причине, попробуйте решения, перечисленные в следующей таблице, перед обращением в **авторизованный сервис Fakir.**

Проблема	Возможная причина	Решение
Духовка не включается.	Возможно, вы не выбрали функцию или температуру.	Убедитесь, что выбрана функция или температура и установлен таймер.
	Возможно, произошло отключение электроэнергии или возникла проблема с розеткой.	Убедитесь, что шнур питания вставлен в розетку, питание включено и розетка работает (проверьте прибор в другой розетке).
Устройство не работает, когда я закрываю дверцу после предварительного нагрева.	Возможно, умный замок намок или заклинилстрял.	Очистите крышку и корпус и следите за тем, чтобы они оставались сухими, так как в них установлен интеллектуальный переключатель крышки (см. «УМНЫЙ ЗАМОК»).
	Возможно крышка перегрелась..	Крышка может быть слишком горячей; дайте ей остыть.
		Если проблема сохраняется, обратитесь в службу послепродажной поддержки

Проблема	Возможная причина	Решение
Еда была недостаточно приготовлена.	Возможно, емкость переполнена. Возможно, вы неправильно установили температуру. В профессиональных программах может быть выделено недостаточно времени из-за разного состояния продуктов или неправильной настройки.	Вы можете готовить еду более равномерно, если будете делать меньшие порции.
		Убедитесь, что температура установлена правильно.
		Если блюдо не приготовилось, верните его в печь и выберите функцию ГОТОВКА, нажмите кнопку ТЕМПЕРАТУРА для максимальной температуры, нажмите кнопку ВРЕМЯ для 10 минут и нажмите кнопку , чтобы начать приготовление. Во время приготовления необходимо проверять блюдо.
Когда я включаю машину, идет дым.	Возможно, вы впервые используете устройство.	Если вы используете устройство впервые, это нормально и не стоит беспокоиться; это скоро пройдет. Обеспечьте хорошую вентиляцию.
	Возможно, устройство не остыло.	Если вы уже пользовались прибором, отключите его от сети и дайте ему остыть. Убедитесь, что внутренние поверхности и все принадлежности внутри духовки чистые и без остатков пищи.
	Возможно, с жирной пищи капали капли.	Если вы очистили устройство должным образом, но дым все равно выходит, прекратите использование устройства и обратитесь в наш центр послепродажной поддержки.
		Если вы готовите в аэрофритюрнице жирные продукты, масло может капать на сковороду и образовывать дым. Это не влияет на работу прибора и результат приготовления.
Из дверцы духовки выходит пар	Выход пара из дверцы духовки — это нормально.	Это нормальное явление. Дверца вентилируется для выпуска паров из продуктов с высоким содержанием влаги.
Пища готовится неравномерно.	Возможно, вы не перевернули еду.	Переворачивайте или встряхивайте емкость в середине времени приготовления, но будьте осторожны, чтобы не обжечься. Металлические детали могут сильно нагреваться во время использования.

Проблема	Возможная причина	Решение
Коды ошибок	Возможные коды ошибок	**E1: NTC (датчик температуры) плохой контакт с PCB.** • Выключите устройство и дайте ему остыть. • После остывания проверьте, не касаются ли датчики чего-либо. Если нет, используйте устройство снова. • Если ошибка не исчезает, обратитесь в службу послепродажной поддержки. • Не открывайте устройство самостоятельно и не пытайтесь его ремонтировать. Это может привести к утечке электричества. • E2: Проблемы с PCB (проблемы с компонентами, короткое замыкание и т. д.) • E4: Плохой контакт между PCB экрана и PCB блока питания. • E5: Плохой контакт между вентилятором охлаждения и PCB. **Для E2, E4, E5:** • Выключите устройство и используйте его снова после того, как оно остынет. • Если код ошибки не исчезает, обратитесь в службу послепродажной поддержки. • Не открывайте устройство самостоятельно и не пытайтесь его ремонтировать. Это может привести к утечке электричества.

оставка

Чтобы предотвратить повреждение устройства, следуйте этим шагам для безопасной транспортировки устройства:

- Транспортируйте устройство в оригинальной упаковке.
- Если оригинальной упаковки нет, используйте подходящую и мягкую упаковку, которая защитит устройство.

تعليمات الاستخدام. 67
معنى الرموز 67
مسؤولية 67
إعلان الامتثال CE. 67
استخدام المنتج. 67
الاستخدام غير المصرح به. 68
تحذيرات الأمان. 68
فتح العلبة. 69
محتويات العبوة 69
المعلومات التقنية 69
تقديم قطع وأجزاء المنتج 70
الاكسسوارات/الملحقات. 70
قبل الاستخدام الأول. 72
استخدام الجهاز 72
البرامج. 73
استخدام الوظائف 74
أنواع البيتزا 75
تنظيف وصيانة الجهاز 76
تخزين الجهاز 76
إعادة التدوير. 76
استكشاف الأخطاء وإصلاحها 77
الشحن 78

عميلنا العزيز،

نأمل أن تستمتع باستخدام منتجك. شكرًا لاختيارك **Fakir Hausgeräte**، الشركة الرائدة في التكنولوجيا المبتكرة. يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تعليمات الاستخدام

تم إعداد هذه التعليمات لضمان استخدام الجهاز بشكل صحيح وآمن. لسلامتك وسلامة الآخرين، يُرجى قراءة دليل المستخدم قبل تشغيل الجهاز.

معنى الرموز

سترى الرموز التالية في دليل المستخدم هذا:

تحذير!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.

تنبيه!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تسبب تلف المنتج أو خللًا فيه.

ملاحظة!

تشير إلى معلومات هامة ومفيدة في دليل المستخدم.

مسؤولية

لا تتحمل شركة Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. أي مسؤولية عن أي ضرر أو إصلاح يتم خارج مراكز الخدمة المعتمدة من Fakir أو عن الاستخدام غير الصحيح للجهاز نتيجة عدم الالتزام بالتعليمات في دليل المستخدم هذا.

إعلان الامتثال CE

هذا الجهاز يتوافق تمامًا مع توجيهات الاتحاد الأوروبي EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي وEU/2014/35 بشأن التوجيهات الكهربائية. المنتج يحمل علامة CE على ملصق نوع الجهاز.

استخدام المنتج

تم تصميم نموذج المنتج للاستخدام المنزلي. لا يناسب الاستخدام في مكان العمل أو الاستخدام الصناعي. أي عطل ناتج عن هذا الاستخدام لن يكون مشمولًا في ضماننا.

الاستخدام غير المصرح به

في الحالات التالية من الاستخدام غير المصرح به، قد يتعرض الجهاز للتلف أو يتسبب في إصابات:

- **القدرات المحدودة والإشراف:** يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة، ما لم يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.
- **الاستخدام مع القدرات المحدودة:** يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر وللأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز فقط إذا كانوا تحت الإشراف، وتلقوا تعليمات حول الاستخدام الآمن وفهموا المخاطر المحتملة.
- **مواد التغليف:** احفظ المواد مثل الأكياس الموجودة في العبوة بعيدًا عن متناول الأطفال. هناك خطر الاختناق!
- **التنظيف والصيانة:** يجب ألا يقوم الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا تحت الإشراف.
- **أمان الجهاز والكابل:** احتفظ بالجهاز وكابله بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز. الأجهزة الكهربائية ليست ألعابًا للأطفال. لذلك، استخدم واحفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال. قد لا يكون الأطفال على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدام جهاز كهربائي. تأكد من أن سلك الطاقة لا يتدلى من الجهاز.

تحذيرات الأمان

عند استخدام جهاز كهربائي، عليك دائمًا اتباع الاحتياطات التالية لمنع الحرائق والصدمات الكهربائية والإصابات الشخصية:

- **اقرأ دليل المستخدم:** اقرأ بعناية المعلومات الواردة في دليل المستخدم واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. إذا قمت بتسليم الجهاز لشخص آخر، تأكد من تضمين الدليل معه.
- **الاستخدام الأول:** عند إخراج المنتج من عبوته، تأكد من أن جميع الملحقات والمرفقات كاملة. إذا كان هناك أي أجزاء مفقودة، فاتصل بأقرب مركز خدمة معتمد من Fakir. احتفظ بالأكياس الواقية للملحقات والمرفقات بعيدًا عن متناول الأطفال والرضع لتجنب خطر الاختناق.
- **تحقق من حالة الجهاز:** إذا كنت تشك في وجود أي مشكلة في الجهاز أو هيكله أو كابله أو قابسه، فلا تقم بتشغيل الجهاز واتصل بأقرب مركز خدمة معتمد من Fakir.
- **سلامة الكابل والقابس:** لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس معطلاً أو تالفًا. لا تستخدم الجهاز مع سلك تمديد وتأكد من أن سلك الطاقة لا يتلامس مع مصادر الحرارة أو الحواف الحادة. عند فصل القابس، قم دائمًا بسحب القابس نفسه، وليس السلك. لا تسحب السلك أو ترفع الجهاز من السلك.
- **سلامة الأطفال:** لا تترك الجهاز موصولًا بالكهرباء دون إشراف. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز دون إشراف. احتفظ بسلك الطاقة للجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال. الأجهزة الكهربائية ليست ألعابًا للأطفال.

- **استخدام الجهاز:** لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. قد يتأثر جهازك سلبًا بالأتربة أو المطر. لا تغمر الجهاز في الماء واحمه من المطر أو الرطوبة. نظرًا لأن الجهاز يعمل بالطاقة الكهربائية، فإن خطر الصدمة الكهربائية موجود. لذلك، لا تلمس القابس بيدين مبللتين. لا تستخدم الجهاز لتنظيف المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة (مثل البنزين أو الكحول)، أو الأشياء المحترقة أو المدخنة (مثل السجائر أو الكبريت أو الرماد الساخن).
- **الصيانة والتنظيف:** قبل التنظيف والصيانة، افصل الجهاز عن الكهرباء واتركه ليبرد.
- **قيود الاستخدام:** استخدم الجهاز الكهربائي فقط وفقًا للغرض المخصص له. قد يؤدي استخدام الجهاز بشكل مخالف للتعليمات إلى تقصير عمره وزيادة المخاطر الأمنية.

اقرأ قواعد السلامة وتعليمات الاستخدام في دليل المستخدم هذا بعناية.
احتفظ بهذا الدليل لاستخدامه في المستقبل.

فتح العلبة

- قبل الاستخدام الأول، قم بإخراج الجهاز والإكسسوارات من العلبة وتحقق من وجود أي أضرار أو عيوب. إذا كان الجهاز تالفًا أو معيبًا، لا تستخدمه واتصل بخدمة الصيانة المعتمدة من Fakir.
- يجب أن يتم الإصلاح فقط من قبل مراكز الخدمة المعتمدة من Fakir.
- قد يكون الإصلاح من قبل أشخاص غير معتمدين ضارًا للمستخدم.

تحذير!

لا تستخدم منتجًا معيبًا أو تالفًا.

محتويات العبوة

- قلي بالهواء
- مجرفة البيتزا
- ملعقة البيتزا
- وحدة المنتج
- صينية فتات الخبز
- رف الفرن
- صينية من الحديد الزهر
- حجر البيتزا

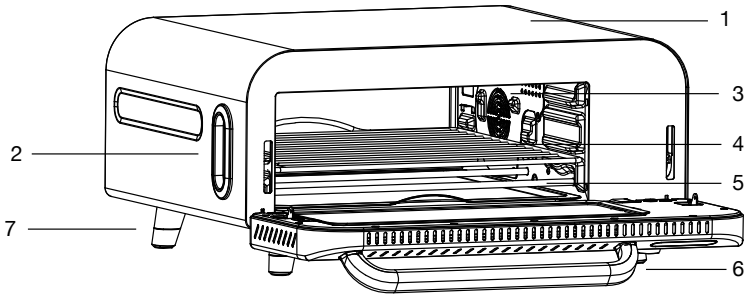
المعلومات التقنية

فئة الحماية	: II	القوة	: 2000 واط
عمر الاستخدام	: 7 سنوات	الجهد	: 220-240 فولت
		التردد	: 50/60 هرتز

ملاحظة!

القيم الموضحة على الجهاز أو في الوثائق المطبوعة الأخرى المرفقة بالمنتج تم الحصول عليها في ظروف مختبرية وفقًا للمعايير ذات الصلة. قد تتغير هذه القيم حسب استخدام المنتج وظروف البيئة.

تقديم قطع وأجزاء المنتج



1. الجسم الرئيسي
2. مقبض قابل للطي
3. خاصية الحمل الحراري
4. الرف السلكي
5. عنصر التسخين
6. ذراع الخزان
7. رِجل الدعم

الاكسسوارات/الملحقات



صينية الفتات

- يجب وضعها في وضع "أسفل عنصر التسخين".
- يجب ترتيب حافتها المرتفعة بحيث تواجه الجهة الأمامية للفرن.
- بعد الاستخدام، يجب غسلها وتنظيفها في الوقت المناسب لمنع الصدأ.



رف الفرن

- يجب وضعه في وضع "المسار السفلي".
- يجب ترتيب حافته المرتفعة بحيث تواجه الجهة الخلفية للفرن.
- بعد الاستخدام، يجب غسلها وتنظيفها في الوقت المناسب لمنع الصدأ.



صينية الحديد الزهر

- يجب وضعها دائمًا فوق رف الفرن.
- بعد الاستخدام، يجب غسلها وتنظيفها في الوقت المناسب.
- بعد الاستخدام، اترك الصينية لتبرد ثم انقعها في الماء لمدة 30 دقيقة؛ واستخدم فرشاة ناعمة الشعيرات للتنظيف.
- تُستخدم لوظائف الشواء، والقلي، والخبز (إذا كان ذلك مطبقًا)، وكذلك لأنواع البيتزا الحلوة المحترقة.



حجر البيتزا

- يجب وضعه دائمًا فوق رف الفرن.
- الحجر هش وقد يتعرض للكسر إذا تعرض لضربة أو سقط.
- يصبح الحجر شديد السخونة أثناء الاستخدام ويحتفظ بالحرارة لفترة طويلة؛ لذا لا يُنصح بنقله أو تنظيفه أو تخزينه قبل أن يبرد فرن البيتزا.
- لا تُبرد الحجر بالماء وهو ساخن؛ وإذا قمت بتنظيفه بالماء، فتأكد من جفافه تمامًا قبل الاستخدام.
- احفظ حجر البيتزا في مكان جاف أو دافئ.
- يُستخدم للحصول على الطعم الأصلي للبيتزا أو الخبز.



صينية القلي بالهواء

- يجب وضعها دائمًا في وضع "المسار العلوي".
- بعد الاستخدام، يجب غسلها وتنظيفها في الوقت المناسب لمنع الصدأ.



مجرفة البيتزا

- تساعد على نقل الإكسسوارات من الفرن أو وضعها فيه دون أن تتعرض للتلف نتيجة درجات الحرارة العالية.



ملعقة بيتزا

- تُستخدم لإخراج البيتزا بسهولة من الفرن.

قبل الاستخدام الأول

- أزل جميع مواد التعبئة والملصقات الترويجية والشريط اللاصق من الوحدة وتخلص منها.
- قم بإخراج جميع الإكسسوارات من العبوة واقرأ هذا الدليل بعناية. انتبه لإجراءات السلامة لتجنب الإصابات أو تلف الممتلكات.
- اغسل الإكسسوارات (باستثناء حجر البيتزا) بالماء الدافئ والصابون، ثم اشطفها جيداً وجففها. لا تقم أبداً بغسل الوحدة الرئيسية أو هذه الإكسسوارات في غسالة الصحون.
- يُنصح بوضع جميع الإكسسوارات داخل الفرن وتشغيل وظيفة "Air Fry" (القلي بالهواء) عند أقصى درجة حرارة لمدة 10 دقائق دون إضافة أي طعام؛ حيث يعمل ذلك على إزالة بقايا مواد التعبئة والروائح، مما يجعل الفرن آمناً تماماً دون التأثير على أدائه.
- قد تنبعث بعض الروائح والدخان أثناء الاستخدام الأول؛ وهذا أمر طبيعي ناجم عن طلاء الحماية الموجود على سطح أنبوب التسخين. ستتلاشى هذه الظاهرة تدريجياً مع زيادة الاستخدام.
- تأكد من تهوية المكان جيداً.

استخدام الجهاز

زر الإيقاف والتشغيل

- قم بتدوير المقود لاختيار وظيفة الطهي أو لضبط الوقت أو درجة الحرارة (أو لضبط عدد الشرائح ومستوى الظلام عند استخدام وظائف التوست/البيغل).
- بالنسبة لنفس الوضع/الزر:
- الضغط الأول يبدأ التشغيل.
- الضغط الثاني يوقف التشغيل.
- أثناء التشغيل، إذا ضغطت على الزر لمدة ثانيتين في أي وقت، يتم إلغاء الوظيفة.



إضاءة داخل الفرن

- اضغط لتشغيل أو إيقاف إضاءة داخل الفرن.



ملاحظة!

ستنطفئ الإضاءة تلقائياً بعد 30 ثانية.

إعادة التعيين

- عند الضغط على هذا الزر، تُلغى الوظيفة ويدخل الجهاز وضع الانتظار (تظهر المؤشر "00:00").
- عند الضغط مرة أخرى، يعود الجهاز إلى إعداداته الافتراضية من المصنع.



الوقت

- اضغط على زر "الوقت" وقم بتدوير الزر لضبط الوقت.



درجة الحرارة / مستوى الظلام

- اضغط على زر "TEMP" واستخدم الزر لضبط درجة الحرارة. عند استخدام وظيفة التوست/السيميت، يقوم هذا الزر بضبط مستوى الظلام بدلاً من درجة الحرارة.



التسخين المسبق

- يشير هذا إلى أن الجهاز يقوم بعملية التسخين المسبق.



البرامج

- **القلاية الهوائية:** تُستخدم لأجنحة الدجاج/الناغتس، والبطاطا المقلية والأطعمة المماثلة. في هذا الوضع تُقلى الأطعمة دون إضافة زيت أو مع كمية قليلة جداً منه.
- **التعديل اليدوي:** يمكن للمستخدم ضبط مدة الطهي ودرجة الحرارة يدوياً. (يمكن ضبط درجة الحرارة بين 40-400 درجة مئوية.)
- **القلي:** يُستخدم لتحمير الستيك، السمك، والناشوز.
- **التوست:** يُستخدم لتحميص شرائح الخبز. يمكن تعديل مستوى التحميص (6 مستويات) حسب الكمية.
- **السميت (وما يشبهه من المعجنات):** يُستخدم لنصف دائري السميت، الذي يُوضع على رف الفرن بحيث يكون الجانب المقطوع لأعلى. يمكن تعديل مستوى التحميص (6 مستويات) بحسب الكمية.
- **الخبز:** يُستخدم لإعداد البسكويت والأطعمة المشابهة.
- **التسخين:** لتسخين الأطعمة دون طهيها بشكل مفرط.
- **التذويب:** لتسريع عملية إذابة الأطعمة المجمدة.
- **تخمير العجين:** لتسريع عملية تخمير العجين في الطقس البارد.
- **التجفيف:** يُستخدم لإعداد وجبات خفيفة صحية من الخضروات، الفواكه، وحتى اللحوم.
- **المجمد:** يُستخدم للبيتزا، وكذلك للخضروات، واللحوم، والمأكولات البحرية المجمدة ذات الحجم الكبير الموضوعة على البيتزا.
- **البيتزا:** لا حاجة لتذويب البيتزا المجمدة قبل الطهي. إذا كنت تستخدم صينية حديدية: ضع البيتزا مباشرة على الصينية. إذا كنت تستخدم **صينية حجرية:** انتظر 15 دقيقة، ثم قم بتعيين الحجر على برنامج "القلاية بالهواء" لتسخينه مسبقاً، ثم ضع البيتزا على الصينية. اختر برنامج "البيتزا المجمدة" وابدأ التشغيل.
- **الخضروات:** برنامج تحضير الخضروات.
- **الأجنحة:** برنامج تحضير الأجنحة.
- **البطاطس المقلية:** بالنسبة للبطاطس المجمدة، لا حاجة لانتظار إذابتها؛ يمكن رش القليل من الزيت عليها للحصول على نتيجة أفضل.
- **بالنسبة للبطاطس الطازجة:** قم بتقطيعها إلى قطع، اغسلها، واطبخها لمدة دقيقة واحدة. بعد الطهي، اتركها لتبرد، ثم استخدم ورق المطبخ لامتصاص الرطوبة واتركها في الثلاجة لمدة 6 ساعات. بعد التبريد، طبق طريقة البطاطس المجمدة مرة أخرى. من المهم جداً عدم وضع كمية كبيرة في آنٍ واحد؛ يُوصى بحوالي 400 غرام في كل دفعة، مع تجنب تكديس القطع فوق بعضها البعض.
- بعد حوالي 15 دقيقة، اقلب البطاطس من الأعلى إلى الأسفل للحصول على نتيجة طهي متساوية.
- **الكيك:** برنامج تحضير الكيك.

ملاحظة!

- بالنسبة للأطعمة الأخرى، يمكن للمستخدم ضبط الإعدادات يدوياً وفقاً لحالة الطعام (هذه معلومات مرجعية وقد تختلف الإعدادات بحسب نوع الطعام).

الطعام	درجة الحرارة	مستوى الوظيفة	مدة
قطع الدجاج	200-230°C	مقلاة هوائية	10-15 دقيقة.
الكوكيز والكعك	160-180 °	طبخ	20-25 دقيقة.
السمك	160-180 °	شوى	10-15 دقيقة.
البطاطا	230°C	مقلاة هوائية	20-30 دقيقة.

استخدام الوظائف

الخطوة	الشرح
الخطوة 1: تركيب الإكسسوارات	ضع المكونات داخل الإكسسوارات، ثم ضعها في وحدة المنتج (باستثناء إكسسوار "حجر البيتزا").
الخطوة 2: اختيار الوظيفة	لتحديد الوظائف، قم بتدوير الزر، وستظهر إعدادات الوقت والحرارة الافتراضية على الشاشة.
الخطوة 3: التسخين المسبق التلقائي	بعد ضبط إعدادات الوقت والحرارة، اضغط على الزر لبدء العملية.
الخطوة 4: الطهي	إذا رغبت في تغيير مدة الطهي والحرارة أثناء الطهي، اضغط على زر TEMP/DARKNESS وقم بتدوير الزر للاختيار. درجة حرارة وضع WARM/PROOFING ثابتة ولا يمكن تغييرها. عند بدء وضع TOAST/BAGEL، لا يمكن تغيير درجة حرارة هذا الوضع حتى يتم إلغاء الوظيفة أو إعادة تعيينها. اضغط على زر TIME واستخدم الزر لاختيار المدة.
الخطوة 5: النهاية	عندما تنتهي مدة الطهي، سيصدر الجهاز صوت صفارة. إذا لم تكن النتائج المثالية، قم بتمديد المدة لإعادة الطهي.

تحذير!

- للحصول على طهي متساوٍ، يُفضّل تسخين الفرن مسبقاً على درجة حرارة 160°م لمدة 5 دقائق؛ ويجب ألا توجد أي إكسسوارات أو طعام خلال هذه الفترة.
- **التسخين المسبق** هو برنامج تلقائي لا يمكن للمستخدم اختياره أو ضبطه.
- لا يُحتسب وقت **التسخين المسبق** ضمن وقت الطهي.

ملاحظة!

- إذا تم فتح الباب، سيتوقف الجهاز مؤقتاً (ستظهر عبارة "pause" على الشاشة). يُرجى إغلاق الباب، وسيستأنف الجهاز عمله بعد ذلك.

تحذير!

- لا تقم أبداً بوضع ورق الطهي فوق الإكسسوارات أثناء تشغيل هذا البرنامج الاحترافي العالي، حيث قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.

أنواع البيتزا

- **عجينة البيتزا:** ضع المكونات التي تفضلها (مثل الجبن، الكاشار، والجمبون، وغيرها) على عجينة البيتزا؛ لا يلزم إذابة العجينة قبل الاستخدام.
- **البيتزا الطازجة:** بيتزا طازجة رقيقة بسمك 1.5 سم، يمكنك إعدادها بإضافة المكونات التي تختارها.
- **بيتزا مطهوة بنار الخشب (مثل نابوليتان/مارغريتا وما إلى ذلك):** في هذا المنتج، لا يُستخدم الخشب أو مشتقاته. يُشير مصطلح "مطهوة بنار الخشب" إلى الأداء الحراري الخاص الذي يحاكي خصائص أفران الطوب التقليدية التي تعمل بنار الخشب.

ملاحظة!

يمكن استخدام **صينية الحديد الزهر المطلية بالمينا (لتحقيق طعم محترق) وصينية الحجر المسخنة مسبقاً** (للحصول على الطعم الأصلي) في إعداد البيتزا؛ إذ تمنح كل منهما نكهة مميزة ومختلفة.

البرنامج	التسخين المسبق (أغراض مرجعية)		درجة الحرارة الافتراضية	مدة الطهي الافتراضية (بالدقائق) (لأغراض مرجعية فقط)	درجة الحرارة القابلة للتعديل	الوقت القابل للتعديل
	الاستخدام الأولي	التالي (المستمر)				
تحمير	8 دقائق	مدة بقاء الباب مفتوح: 2 > دقيقة: لا حاجة للتسخين المسبق 3 > دقيقة: قم بالتسخين المسبق لمدة 3 دقائق 3< دقيقة: قم بالتسخين المسبق لمدة 8 دقائق	360	10:00	لا يمكن تعديلها	60-0.5 دقيقة
ستيك مشوي	8 دقائق	8 دقائق	400	للطبخ بنسبة 30٪: 1.30 للطبخ بنسبة 50٪: 2.00 للطبخ بنسبة 70٪: 2.30 للطبخ بنسبة 100٪: 3:00	لا يمكن تعديلها	60-0.5 دقيقة
بيتزا بالعجين	15 دقيقة	مدة بقاء الباب مفتوح: 2 < دقيقة: لا حاجة للتسخين المسبق 3 < دقيقة: قم بالتسخين المسبق لمدة 3 دقائق 3< دقيقة: قم بالتسخين المسبق لمدة 15 دقائق	310	بيتزا 6 '7-': 5:30 بيتزا 8 '10- ': 6:00 11 ' 12- ' بيتزا: 6:30	لا يمكن تعديلها	60-0.5 دقيقة

البرنامج	التسخين المسبق (لأغراض مرجعية)		درجة الحرارة الافتراضية	مدة الطهي الافتراضية (بالدقائق) (لأغراض مرجعية فقط)	درجة الحرارة القابلة للتعديل	الوقت القابل للتعديل
بيتزا طازجة	15 دقيقة	مدة بقاء الباب مفتوح: <2 دقيقة: لا حاجة للتسخين المسبق <3 دقيقة: قم بالتسخين المسبق لمدة 3 دقائق >3 دقيقة: قم بالتسخين المسبق لمدة 15 دقائق	360	بيتزا 6 '7-': 7:30 بيتزا 8 '10-': 8:00 بيتزا 11 '12-': 8:30	لا يمكن تعديلها	60-0.5 دقيقة
بيتزا فرن حجري	15 دقيقة	مدة بقاء الباب مفتوح: <2 دقيقة: لا حاجة للتسخين المسبق <3 دقيقة: قم بالتسخين المسبق لمدة 3 دقائق >3 دقيقة: قم بالتسخين المسبق لمدة 15 دقائق	400	بيتزا 6 '7-': 7:30 بيتزا 8 '10-': 8:00 بيتزا 11 '12-': 8:30	لا يمكن تعديلها	60-0.5 دقيقة

تنظيف وصيانة الجهاز

- يجب تنظيف الجهاز بعد كل استخدام.
- لا تُغسل الوحدة الرئيسية أو الإكسسوارات أبدًا في غسالة الصحون.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل بدء التنظيف.
- أزل جميع الإكسسوارات من الجهاز، بما في ذلك صينية الفتات.
- ما عدا حجر البيتزا، انقع باقي الإكسسوارات في ماء دافئ مع صابون لمدة 30 دقيقة. استخدم فرشاة ناعمة للتنظيف وتجنب أدوات التنظيف الخشنة. ثم اشطفها مرتين بماء نظيف وجففها تمامًا.
- امسح الجدران الداخلية للوحدة بإسفنجة ناعمة مبللة.
- نظف الوحدة الرئيسية ولوحة التحكم باستخدام قطعة قماش مبللة قليلاً.
- نظف حجر البيتزا بقطعة قماش جافة.

تخزين الجهاز

- في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يجب تخزين بشكل دقيق.
- تأكد من أن الجهاز غير متصل وأن الأجزاء جافة تمامًا.
- يجب الاحتفاظ بالجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

إعادة التدوير

عند انتهاء عمر منتجك، اتبع الخطوات التالية لإعادة التدوير بشكل صحيح:

- قطع كابل الجهاز لجعله غير قابل للاستخدام.
- تخلص من الجهاز في صناديق النفايات المخصصة لهذه الأجهزة وفقًا للقوانين السارية في بلدك.





- لا ينبغي التخلص من النفايات الكهربائية مع النفايات المنزلية.
- ضع الجهاز في صناديق النفايات المخصصة للنفايات الكهربائية.
- التغليف المصنوع للجهاز من مواد قابلة لإعادة التدوير.
- تخلص من مواد التعبئة في صناديق إعادة التدوير المناسبة.
- يتوافق الجهاز مع توجيهات WEEE (النفايات الكهربائية والإلكترونية).

ملاحظة!

- تحقق مما إذا كنت تستطيع إصلاح المشكلة أو العطل بنفسك قبل الاتصال بخدمة العملاء. لذلك، يُرجى الرجوع إلى قسم "**استكشاف الأخطاء وإصلاحها**". إذا لم تتمكن من حل المشكلة أو العطل، اتصل بخدمة العملاء.
- قبل الاتصال، يُرجى تجهيز اسم الطراز ورقم المنتج التسلسلي.
- يمكنك العثور على هذه المعلومات على ملصق نوع المنتج.

رقم المساعدة: 4440241+902121

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تمت مراجعة جهازك للتحقق من جودة لتجنب أي عيوب. ومع ذلك، إذا لم يعمل الجهاز لأي سبب من الأسباب، حاول الحلول المدرجة في الجدول التالي قبل الاتصال بخدمة الصيانة المعتمدة من Fakir.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الفرن لا يعمل.	قد لا تكون قد اخترت وظيفة أو درجة حرارة معينة.	تأكد من أنك اخترت وظيفة أو درجة حرارة وقمت بضبط المؤقت.
	قد يكون هناك انقطاع كهربائي أو مشكلة في المقبس.	تأكد من أن سلك الطاقة موصول، وأن التيار الكهربائي مفعل، وأن المقبس يعمل (جرّب توصيل الجهاز بمقبس آخر إذا لزم الأمر).
بعد إجراء التسخين المسبق، عند إغلاق الباب، لا يعمل الجهاز.	قد يكون مفتاح الغطاء الذكي تبلل أو علق.	قم بتنظيف الغطاء والحافظة وتأكد من بقائهما جافين، حيث يوجد مفتاح الغطاء الذكي. (انظر "مفتاح الغطاء الذكي")
	قد يكون الغطاء قد سخن بشكل مفرط.	قد يصبح الغطاء ساخنًا جدًا؛ انتظر حتى يبرد.
		إذا استمرت المشكلة، فاتصل بخدمة الدعم الفني بعد البيع.
الطعام لم يُطه بشكل كافٍ.	قد تكون قد ملأت السلة أكثر من اللازم.	يمكنك تحقيق طهي متساوٍ للأطعمة عن طريق وضع حصص أصغر.
	قد لا تكون قد ضبطت إعدادات درجة الحرارة بالشكل الصحيح.	تأكد من ضبط إعدادات درجة الحرارة بشكل صحيح.
	في البرامج الاحترافية، قد لا تُمنح الأطعمة وقتًا كافيًا للطهي بسبب اختلاف حالتها أو الإعدادات الخاطئة.	إذا لم يُطه الطعام جيدًا، أعد وضعه في الفرن واختر وظيفة "الطهي". اضغط على زر "الحرارة" للوصول إلى أقصى درجة حرارة، واضغط على زر "المدة" لمدة 10 دقائق، ثم اضغط على الزر لبدء الطهي. يجب مراقبة الطعام أثناء الطهي.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
عند تشغيل الجهاز، يخرج دخان.	قد تكون هذه هي المرة الأولى التي تستخدم فيها الجهاز.	إذا كنت تستخدم الجهاز لأول مرة، فهذا أمر طبيعي ولا داعي للقلق؛ إذ يجب أن يختفي ذلك خلال فترة قصيرة. تأكد من توفير تهوية جيدة.
	قد لا يكون الجهاز قد برد بعد الاستخدام.	أما إذا كنت قد استخدمت الجهاز سابقًا، فافصل الجهاز عن التيار الكهربائي وانتظر حتى يبرد. تأكد من أن الأسطح الداخلية وجميع الإكسسوارات داخل الفرن نظيفة وخالية من بقايا الطعام.
	قد تتسرب قطرات من الطعام الدهني.	إذا قمت بتنظيف الجهاز بشكل صحيح وما زال يخرج دخانًا، فتوقف عن استخدامه واتصل بمركز الدعم الفني بعد البيع.
		إذا كنت تطبخ أطعمة دهنية في القلاية بالهواء، فقد تتساقط قطرات من الزيت على الصينية وتصدر دخانًا أبيض؛ هذا لا يؤثر على الجهاز أو نتيجة الطهي.
يخرج بخار من باب الفرن.	خروج البخار من باب الفرن أمر طبيعي.	هذا أمر طبيعي؛ إذ إن الباب مزود بفتحات تهوية للسماح بخروج البخار الناتج عن الأطعمة التي تحتوي على نسبة عالية من الرطوبة.
الطعام لا يُطهى بشكل متساوٍ.	قد تكون لم تقم بتقليب الطعام.	في منتصف مدة الطهي، قم بتقليب أو هز السلة، لكن احرص على عدم تعرض نفسك للحروق. قد تصبح الأجزاء المعدنية ساخنة جدًا أثناء الاستخدام.
رموز الأخطاء.	هذه بعض رموز الأخطاء المحتملة.	**E1: يوجد تلامس ضعيف بين حساس درجة الحرارة (NTC) واللوحة الإلكترونية (PCB).** • أغلق الجهاز وانتظر حتى يبرد. • بعد أن يبرد، تحقق مما إذا كان هناك أي شيء يلامس الحساس؛ إذا لم يكن هناك تلامس، يمكنك استخدام الجهاز مرة أخرى. • إذا استمرت المشكلة، فاتصل بخدمة ما بعد البيع. • لا تقم بفتح الجهاز بنفسك أو محاولة إصلاحه، فقد يؤدي ذلك إلى تسرب كهربائي. • E2: مشاكل في اللوحة الإلكترونية (مشاكل في القطع، دائرة قصيرة، إلخ). • E4: يوجد تلامس ضعيف بين لوحة شاشة PCB ولوحة مصدر الطاقة PCB. • E5: يوجد تلامس ضعيف بين مروحة التبريد واللوحة الإلكترونية PCB. **بالنسبة إلى E2 وE4 وE5:** • أغلق الجهاز وانتظر حتى يبرد قبل استخدامه مرة أخرى. • إذا استمر رمز الخطأ، فاتصل بخدمة ما بعد البيع. • لا تقم بفتح الجهاز بنفسك أو محاولة إصلاحه، فقد يؤدي ذلك إلى تسرب كهربائي.

الشحن

لتجنب تلف الجهاز، اتبع هذه الخطوات لنقل جهازك بأمان:

- نقل الجهاز في التعبئة الأصلية.
- إذا لم تكن التعبئة الأصلية متاحة، استخدم تغليفًا مناسبًا وناعمًا يحمي الجهاز.

دستورالعمل‌های استفاده 80
معنی نمادها 80
مسئولیت 80
اعلام تطابق CE 80
محدوده استفاده 80
استفاده غیرمجاز 81
هشدارهای ایمنی 81
باز کردن جعبه 82
محتویات جعبه 82
اطلاعات فنی 83
معرفی قطعات دستگاه 83
لوازم جانبی 83
قبل از استفاده اول 85
استفاده از دستگاه 85
برنامه‌ها 87
استفاده از عملکردها 88
انواع پیتزا 88
تمیزی و نگهداری دستگاه 90
نگهداری دستگاه 90
بازیافت 90
رفع مشکلات 91
حمل و نقل 92

مشتری گرامی،

امیدواریم از استفاده از محصول خود لذت ببرید. از اینکه **Fakir Hausgeräte**، شرکت پیشرو در فناوری‌های نوآورانه، را انتخاب کرده‌اید، سپاسگزاریم. لطفاً قبل از استفاده از محصول، این راهنمای کاربر را به دقت مطالعه کرده و برای مراجعه در آینده نگهداری کنید.ل.

دستورالعمل‌های استفاده

این دستورالعمل‌ها برای استفاده صحیح و ایمن از دستگاه تهیه شده است. برای امنیت خود و دیگران، لطفاً قبل از روشن کردن دستگاه، راهنمای کاربر را مطالعه کنید.

معنی نمادها

در این راهنمای کاربر نمادهای زیر را خواهید دید:

هشدار!

این نماد نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است منجر به جراحت یا مرگ شود.

توجه!

این نماد نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است باعث آسیب یا خرابی محصول شود.

یادداشت!

شامل اطلاعات مهم و مفید است.

مسئولیت

شرکت Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. هیچگونه مسئولیتی در قبال آسیب‌ها یا تعمیراتی که خارج از مراکز خدمات مجاز Fakir انجام شده یا استفاده نادرست از دستگاه که ناشی از عدم رعایت دستورالعمل‌های موجود در این راهنمای کاربر باشد، نمی‌پذیرد.

اعلام تطابق CE

این دستگاه کاملاً مطابق با دستورالعمل‌های اتحادیه اروپا EU/2014/30 در زمینه سازگاری الکترومغناطیسی و EU/2014/35 در زمینه ولتاژ پایین است. این محصول دارای علامت CE روی برچسب مدل دستگاه است.

محدوده استفاده

مدل محصول برای استفاده خانگی طراحی شده است. مناسب برای استفاده در محیط‌های کاری یا صنعتی نمی‌باشد. در صورت بروز هرگونه عیب ناشی از این نوع استفاده، خدمات ما تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

استفاده غیرمجاز

در موارد زیر، استفاده غیرمجاز می‌تواند منجر به آسیب به دستگاه یا ایجاد جراحات شود:

- **قابلیت‌های محدود و نظارت:** این دستگاه نباید توسط افراد (شامل کودکان) با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و/یا دانش استفاده شود، مگر اینکه تحت نظارت یک شخص مسئول باشند یا دستورالعمل‌های استفاده ایمن از دستگاه را دریافت کرده باشند. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند.
- **استفاده با قابلیت‌های محدود:** دستگاه می‌تواند توسط کودکان ۸ ساله و بالاتر و افرادی با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و دانش تنها در صورت نظارت و دریافت دستورالعمل‌های استفاده ایمن و درک خطرات احتمالی استفاده شود.
- **مواد بسته‌بندی:** مواد بسته‌بندی مانند کیسه‌ها را از دسترس کودکان دور نگه دارید. خطر خفگی وجود دارد!
- **تمیز کردن و نگهداری:** کودکان زیر ۸ سال نباید دستگاه را تمیز یا نگهداری کنند مگر اینکه تحت نظارت باشند.
- **ایمنی دستگاه و کابل:** دستگاه و کابل آن را از دسترس کودکان زیر ۸ سال دور نگه دارید. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند. دستگاه‌های برقی اسباب‌بازی برای کودکان نیستند. بنابراین، دستگاه را در مکانی دور از دسترس کودکان استفاده و نگهداری کنید. ممکن است کودکان از خطرات مربوط به استفاده از دستگاه‌های برقی آگاه نباشند. اطمینان حاصل کنید که سیم برق از دستگاه آویزان نباشد.

هشدارهای ایمنی

هنگام استفاده از دستگاه برقی، همیشه باید اقدامات احتیاطی زیر را برای جلوگیری از آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی و صدمات شخصی انجام دهید:

- **راهنمای کاربر را بخوانید:** اطلاعات موجود در راهنمای کاربر را با دقت بخوانید و آن را نگه دارید. اگر دستگاه را به شخص دیگری می‌دهید، فراموش نکنید که راهنما را نیز به همراه آن بدهید.
- **اولین استفاده:** وقتی محصول را از بسته‌بندی آن خارج می‌کنید، اطمینان حاصل کنید که تمام لوازم جانبی و قطعات کامل هستند. اگر قطعه‌ای در جعبه نیست، به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز Fakir مراجعه کنید. کیسه‌های محافظ لوازم جانبی و قطعات را برای جلوگیری از خطر خفگی دور از دسترس کودکان و نوزادان نگه دارید.
- **وضعیت دستگاه را بررسی کنید:** اگر فکر می‌کنید دستگاه، بدنه، کابل یا دوشاخه آن مشکلی دارد، دستگاه را روشن نکنید و به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز Fakir مراجعه کنید.
- **ایمنی کابل و دوشاخه:** اگر کابل برق یا دوشاخه دچار نقص یا آسیب شده است، از دستگاه استفاده نکنید. دستگاه را با کابل تمدید استفاده نکنید و اطمینان حاصل کنید که کابل برق با منبع گرما یا

لبه‌های تیز تماس نداشته باشد. هنگام جدا کردن دوشاخه از پریز، همیشه دوشاخه را از پریز بکشید. کابل را نکشید و دستگاه را از کابل بلند نکنید.

- **ایمنی کودکان:** دستگاه خود را هرگز زمانی که به پریز برق متصل است بدون نظارت رها نکنید. به کودکان اجازه ندهید بدون نظارت با دستگاه بازی کنند. کابل برق دستگاه را در جایی که کودکان به آن دسترسی ندارند نگه دارید. دستگاه‌های برقی اسباب‌بازی کودکان نیستند.
- **استفاده از دستگاه:** از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید. دستگاه شما ممکن است تحت تأثیر خاک یا باران قرار گیرد. دستگاه خود را در آب فرو نبرید و از باران یا رطوبت محافظت کنید. دستگاه با نیروی برق کار می‌کند و خطر برق‌گرفتگی وجود دارد. بنابراین، هرگز با دست‌های خیس به دوشاخه دست نزنید. از دستگاه برای تمیز کردن مواد قابل اشتعال یا انفجاری (مانند بنزین یا الکل)، اشیاء سوزان یا دودکننده (مانند سیگار، کبریت یا خاکستر داغ) استفاده نکنید.
- **تعمیر و نگهداری:** قبل از تمیز کردن و نگهداری دستگاه، دوشاخه را از پریز برق بکشید و بگذارید دستگاه خنک شود.
- **محدودیت‌های استفاده:** از دستگاه برقی فقط برای مقاصد مشخص شده استفاده کنید. استفاده از دستگاه برخلاف دستورالعمل‌ها ممکن است عمر دستگاه را کاهش دهد و خطرات ایمنی ایجاد کند.



قوانین ایمنی و دستورالعمل‌های استفاده را به دقت در این راهنمای کاربر مطالعه کنید.
این راهنمای کاربر را برای استفاده‌های آینده نگهداری کنید.

باز کردن جعبه

- قبل از استفاده اولیه، دستگاه و لوازم جانبی را از جعبه خارج کرده و از نظر آسیب‌دیدگی یا عیب بررسی کنید. اگر دستگاه آسیب‌دیده یا معیوب است، از آن استفاده نکنید و به سرویس مجاز Fakir مراجعه کنید.
- تعمیر باید تنها توسط مراکز خدمات مجاز Fakir انجام شود.
- تعمیر توسط افراد غیرمجاز ممکن است برای کاربر مضر باشد.

هشدار!

از استفاده از محصول معیوب یا آسیب‌دیده خودداری کنید.

محتویات جعبه

- سنگ پیتزا
- سرخ کن هوایی
- بیل پیتزا
- کارد پیتزا
- واحد دستگاه
- سینی خرده‌ها
- قفسه فر
- سینی چدنی

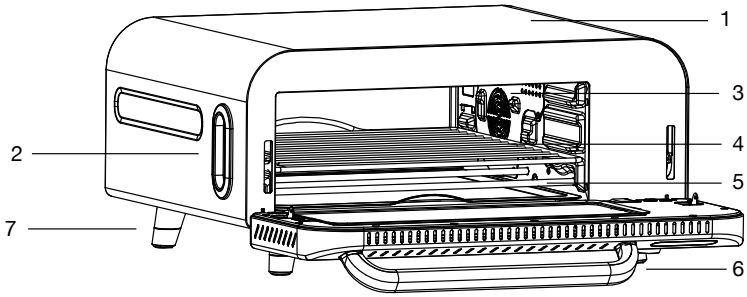
اطلاعات فنی

- کلاسه حفاظتی :II
- طول عمر : 7 سال
- توان : 2000W ولتاژ
- ولتاژ :~ 220-240V
- فرکانس : 50/60 Hz

یادداشت!

مقادیر ذکر شده بر روی دستگاه یا در مستندات چاپی دیگر همراه با محصول، در شرایط آزمایشگاهی و بر اساس استانداردهای مربوطه به دست آمده است. این مقادیر ممکن است بسته به استفاده از محصول و شرایط محیطی تغییر کند.

معرفی قطعات دستگاه



1. بدنه اصلی
2. دسته تاشو
3. کنوکسیون
4. قفسه سیمی
5. عنصر)المنت(حرارتی
6. دستگیره مخزن
7. پایه پشتیبانی

لوازم جانبی



سینی خرده‌ها

- باید در موقعیت «زیر عنصر حرارتی» نگه داشته شود.
- لبه‌ی برجسته باید به گونه‌ای تنظیم شود که به سمت جلوی فر قرار گیرد.
- پس از استفاده، باید به موقع شسته/تمیز شود تا از زنگ زدگی جلوگیری گردد.



قفسه فر

- باید در موقعیت «ریل پایین» قرار گیرد.
- لبه‌ی برجسته باید به گونه‌ای تنظیم شود که به سمت پشت فر قرار گیرد.
- پس از استفاده، باید به موقع شسته/تمیز شود تا از زنگ زدگی جلوگیری گردد.



سینی چدن

- همیشه باید روی قفسه فر قرار گیرد.
- پس از استفاده، باید به موقع شسته/تمیز شود.
- پس از استفاده، سینی را خنک کنید و به مدت 30 دقیقه در آب قرار دهید. برای تمیز کردن از یک برس با موی نرم استفاده کنید.
- برای عملکردهایی مانند گریل/سرخ کردن/پخت در فر (در صورت استفاده) و پیتزای شیرین سوخته استفاده می‌شود.



سنگ پیتزا

- همیشه باید روی قفسه فر قرار گیرد.
- سنگ شکننده است و در صورت دریافت ضربه یا افتادن می‌تواند بشکند.
- در حین استفاده، سنگ بسیار داغ می‌شود و برای مدت طولانی داغ
- باقی می‌ماند. توصیه نمی‌شود بدون صبر برای سرد شدن فر پیتزا، سنگ را جابجا، تمیز یا نگهداری کنید.
- وقتی سنگ داغ است، آن را با آب سرد نکنید. اگر سنگ را با آب تمیز می‌کنید، پیش از استفاده از آن، مطمئن شوید که کاملاً خشک شده است.
- سنگ پیتزا را در مکانی خشک یا گرم نگهداری کنید.
- برای طعم اصیل پیتزا/نان استفاده می‌شود.



سینی سرخ کن هوایی

- همیشه باید در موقعیت «ریل بالا» قرار گیرد.
- پس از استفاده، باید به موقع شسته/تمیز شود تا از زنگ زدگی. جلوگیری گردد.



بیل پیتزا

- به کمک آن، می‌توان لوازم جانبی را بدون آسیب دیدن ناشی از دمای بالا از فر برداشت یا داخل آن قرار داد.



کارد پیتزا

- برای برداشت آسان پیتزا از فر استفاده می‌شود.

قبل از استفاده اول

- تمام مواد بسته‌بندی، برچسب‌های تبلیغاتی و نوارهای چسبی را از واحد خارج کرده و دور بریزید.
- تمام لوازم جانبی را از بسته خارج کنید و این دفترچه راهنما را به دقت مطالعه نمایید. برای جلوگیری از جراحات یا خسارت به اموال، اقدامات ایمنی را رعایت کنید.
- لوازم جانبی (به جز سنگ پیتزا) را با آب ولرم و صابون بشویید، سپس به خوبی شستشو داده و خشک کنید. هرگز واحد اصلی یا این لوازم جانبی را در ماشین ظرفشویی نشویید.
- توصیه می‌کنیم تمامی لوازم جانبی را در داخل فر قرار داده و بدون اضافه کردن مواد غذایی، به مدت 10 دقیقه در حالت "Air Fry" (سرخ کن هوایی) با حداکثر دما اجرا کنید. این کار، بقایای بسته‌بندی و بوها را پاک کرده و بدون آسیب رساندن به عملکرد فر، آن را کاملاً ایمن می‌سازد.
- در استفاده اول، ممکن است بوی‌ها و دودهایی ایجاد شود. این امر طبیعی است و ناشی از رنگ حفاظتی سطح لوله حرارتی می‌باشد. با افزایش میزان استفاده، این وضعیت کاهش یافته و ناپدید خواهد شد.
- از خوب تهویه شدن محل اطمینان حاصل کنید.

استفاده از دستگاه

جستجو

- برای انتخاب عملکرد پخت یا تنظیم زمان یا دما) یا هنگام استفاده از عملکردهای حالت /TOAST BAGEL تعداد برش و سطح تیره را تنظیم کنید (بچرخانید.



- برای همان مد/دکمه:
- فشار اول، عملکرد را آغاز می‌کند.
- فشار دوم، عملکرد را مکث می‌دهد.
- در حالت عملکرد، اگر در هر زمان دکمه را به مدت 2 ثانیه نگه دارید، عملکرد لغو می‌شود.

روشنایی داخل فر

- برای روشن و خاموش کردن نور داخل فر، دکمه را فشار دهید.



توجه!

نور پس از 30 ثانیه به طور خودکار خاموش خواهد شد.

صفر کردن و تنظیم مجدد



- با فشردن این دکمه، عملکرد لغو می‌شود و دستگاه وارد حالت انتظار می‌شود (نمایشگر به صورت "00:00" نمایش داده می‌شود).
- با فشردن دوباره این دکمه، دستگاه به تنظیمات پیش‌فرض کارخانه بازمی‌گردد

زمان



- دکمه "زمان" را فشار دهید و برای تنظیم زمان، دکمه را بچرخانید.

دما / تیرگی (تاریکی)



- اضغط على زروى دكمه TEMP فشار دهید و برای تنظیم دما از آن استفاده کنید.
- هنگام استفاده از عملکردTOAST/BAGEL ، این دکمه به جای دما، سطح تیره را تنظیم می‌کند.

پیش گرم کردن



- این به معنای آن است که دستگاه عملیات پیش گرم کردن را انجام می‌دهد.

برنامه‌ها

- **سرخ کن هوایی :**برای بال‌های مرغ/ناگت، سیب‌زمینی سرخ‌شده و غذاهای مشابه. در این حالت، غذاها بدون یا با مقدار کمی روغن سرخ می‌شوند.
- **تنظیم دستی :**کاربر می‌تواند زمان پخت و دما را خود تنظیم کند .(دمای قابل تنظیم بین 40-400°cاست.)
- **سرخ کردن :**برای سرخ کردن استیک‌ها، ماهی و / nachos ناچوز استفاده می‌شود.
- **تست :**برای نان‌های برشته. می‌توانید سطح سرخ شدن (6 سطح) را برای مقادیر مختلف تنظیم کنید.
- **نان سیمیت :**برای نصف‌های نان سیمیت (به گونه‌ای که طرف بریده شده رو به بالا قرار گیرد). می‌توانید سطح سرخ شدن (6 سطح) را برای مقادیر مختلف تنظیم کنید.
- **پخت :**برای کوکی‌ها و غذاهای مشابه.
- **گرم کردن :**برای گرم کردن غذاها بدون پخت بیش از حد.
- **ذوب کردن :**برای تسریع ذوب شدن غذاهای منجمد.
- **تخمیر خمیر :**برای تسریع تخمیر خمیر در هوای سرد.
- **خشک کردن :**برای سبزیجات، میوه‌ها و حتی گوشت به عنوان میان وعده‌های سالم.
- **منجمد :**برای پیتزاها. همچنین برای سبزیجات منجمد بزرگ، گوشت و محصولات دریایی روی پیتزا.
- **پیتزا :**نیازی به ذوب کردن پیتزای منجمد قبل از پخت نیست. اگر از سینی چدنی استفاده می‌کنید: پیتزا را مستقیماً روی سینی قرار دهید .اگر از سینی سنگی استفاده می‌کنید: 15 دقیقه صبر کنید، سپس سنگ را با برنامه «سرخ کن هوایی» تنظیم و پیش گرم کنید، سپس پیتزا را روی سینی قرار دهید. برنامه «پیتزای منجمد» را انتخاب کرده و شروع کنید.
- **سبزیجات:** برنامه آماده‌سازی سبزیجات.
- **بال‌ها:** برنامه آماده‌سازی بال‌ها.
- **سیب‌زمینی سرخ‌شده" :**برای سیب‌زمینی‌های منجمد، نیازی به صبر برای ذوب شدن نیست. برای به دست آوردن نتایج بهتر، می‌توانید کمی روغن روی آن بریزید .برای سیب‌زمینی‌های تازه، آن‌ها را به قطعات تقسیم کنید، بشویید و به مدت 1 دقیقه بپزید .پس از پخت، اجازه دهید سرد شوند، سپس با حوله کاغذی رطوبت آن را بگیرید و به مدت 6 ساعت در یخچال قرار دهید. پس از این مرحله، مجدداً روش «سیب‌زمینی منجمد» را اجرا کنید. بسیار مهم است که به‌طور همزمان مقدار زیادی از آن قرار ندهید. هر بار حدود gram 400 گرم توصیه می‌شود و نباید روی هم قرار گیرند. بعد از حدود 15 دقیقه، سیب‌زمینی‌ها را از بالا به پایین بچرخانید. این کار باعث می‌شود تا نتیجه پخت یکنواخت‌تری به دست آید ".
- **کیک :**برنامه آماده‌سازی کیک.

توجه!

- برای سایر غذاها، کاربر می‌تواند تنظیمات دستی را انجام دهد. (اطلاعات مرجع. تنظیمات بسته به وضعیت غذا قابل تغییر است.)

غذا	دما	سطح عملکرد	زمان
ناگت مرغ	200-230°	سرخ کن هوایی	10-15 دقیقه
کوکی	160-180°	پخت	20-25دقیقه
ماهی	160-180°	گریل	10-15 دقیقه
سیب زمینی	230°	سرخ کن هوایی	20-30دقیقه

استفاده از عملکردها

گام	توضیحات
گام 1: قرار دادن لوازم جانبی	مواد را در لوازم جانبی قرار دهید و سپس آن‌ها را در واحد دستگاه بگذارید (به جز «سنگ پیتزا»).
گام 2: انتخاب عملکرد	برای انتخاب عملکردها، دکمه را بچرخانید. تنظیمات زمان و دمای پیش‌فرض روی صفحه نمایش ظاهر خواهند شد.
گام 3: پیش گرم خودکار	پس از تنظیم زمان و دما، دکمه را برای شروع عملیات فشار دهید.
گام 4: پخت	در حین پخت، اگر بخواهید زمان پخت و دما را تغییر دهید، دکمه TEMP/DARKNESS را فشار داده و دکمه را بچرخانید تا انتخاب شود. دمای حالت WARM/PROOFING ثابت است و قابل تغییر نمی‌باشد. هنگامی که حالت TOAST/BAGEL آغاز می‌شود، دمای آن تا زمانی که عملکرد لغو یا بازنشانی شود تغییر نمی‌کند. روی دکمه TIME فشار داده و از دکمه برای انتخاب زمان استفاده کنید.
گام 5: پایان	پس از اتمام زمان پخت، دستگاه صدای بیپ تولید می‌کند. اگر نتایج به دست آمده کامل نباشند، زمان پخت را برای پخت مجدد افزایش دهید.

هشدار!

- برای دستیابی به پخت یکنواخت، توصیه می‌شود فر را در 160°C برای 5 دقیقه پیش‌گرم کنید؛ در این مدت، هیچ لوازم جانبی یا غذایی نباید در داخل آن قرار گیرد.
- **پیش‌گرم کردن** یک برنامه اتوماتیک است که کاربر نمی‌تواند آن را انتخاب یا تنظیم کند.
- زمان **پیش‌گرم کردن** در زمان پخت محاسبه نمی‌شود.

توجه!

- اگر درب باز شود، دستگاه به حالت توقف می‌رود) عبارت "pause" در صفحه نمایش ظاهر می‌شود .(.درب را ببندید تا دستگاه به کار خود ادامه دهد.

هشدار!

- هرگز در این برنامه حرفه‌ای سطح بالا، کاغذ پخت را روی لوازم جانبی قرار ندهید. این می‌تواند باعث آتش‌سوزی شود.

انواع پیتزا

- **خمیر پیتزا** :بر روی خمیر پیتزا، مواد دلخواه (پنیر، کاشیر، ژامبون و غیره) را اضافه کنید. نیازی به عملیات ذوب کردن نیست.
- **پیتزای تازه نازک** :پیتزای تازه با ضخامت 1.5 cm، که با افزودن مواد دلخواه خود تهیه می‌کنید.
- **پیتزا پخته شده در آتش چوبی** (ناپولیتان/مارگاریتا و غیره) :در این دستگاه از چوب یا محصولات جانبی چوب استفاده نمی‌شود. اصطلاح «پخت در آتش چوبی» به عملکرد حرارتی خاصی اشاره دارد که ویژگی‌های عملکرد حرارتی فرهای آجری پخته شده در آتش چوبی را تقلید می‌کند.

توجه!

سینی چدن لعابدار پیش گرم شده (برای طعم سوخته) و سینی سنگی پیش گرم شده (برای طعم اصیل) می‌توانند برای پیتزا استفاده شوند. آنها طعم‌های متفاوتی ارائه می‌دهند.

برنامه	پیش گرم کردن (برای مرجع)		دمای پیش فرض	زمان پخت پیش فرض (دقیقه) (فقط برای مرجع)	دمای قابل تنظیم	زمان قابل تنظیم
	اولین استفاده	بعدی (مداوم)				
تفت دادن	8دقیقه	زمان باز ماندن درب: 2 دقیقه>: نیازی به پیش‌گرم کردن نیست. 3دقیقه 3 > :3 دقیقه پیش گرم کنید. 3دقیقه <: 8 دقیقه پیش گرم کنید.	360	10:00	قابل تنظیم نیست.	0.5-60 دقیقه
گریل بیفتک	8دقیقه	8دقیقه	400	برای پخت 1.30:30% برای پخت 2.00:50% برای پخت 2.30:70% برای پخت 3:00:100%	قابل تنظیم نیست.	0.5-60 دقیقه
پیتزای خمیر	15دقیقه	زمان باز ماندن درب: 2 دقیقه: > نیازی به پیش‌گرم کردن نیست. 3دقیقه 3 > :3 دقیقه پیش گرم کنید. 3دقیقه <: 15 دقیقه پیش گرم کنید.	310	پیتزا 6'-7': 5:30 پیتزا 8'-10': 6:00 پیتزا 11'-12': 6:30	قابل تنظیم نیست.	0.5-60 دقیقه
پیتزای تازه	15دقیقه	زمان باز ماندن درب: 2 دقیقه >: نیازی به پیش‌گرم کردن نیست. 3دقیقه 3>: 3 دقیقه پیش گرم کنید. 3دقیقه 15>: دقیقه پیش گرم کنید.	360	پیتزا 6'-7': 7:30 پیتزا 8'-10': 8:00 پیتزا 11'-12': 8:30	قابل تنظیم نیست.	0.5-60 دقیقه
پیتزای فر سنگی	15دقیقه	زمان باز ماندن درب: 2 دقیقه:>: نیازی به پیش‌گرم کردن نیست. 3دقیقه 3>: 3 دقیقه پیش گرم کنید. 3دقیقه <: 15 دقیقه پیش گرم کنید.	400	پیتزا 6'-7': 7:30 پیتزا 8'-10': 8:00 پیتزا 11'-12': 8:30	قابل تنظیم نیست.	0.5-60 دقیقه

تمیزی و نگهداری دستگاه

- دستگاه پس از هر استفاده باید تمیز شود.
- دستگاه اصلی و لوازم جانبی را به هیچ عنوان در ماشین ظرفشویی تمیز نکنید.
- دستگاه را از برق جدا کرده و قبل از تمیزکاری، دستگاه و لوازم جانبی را خنک کنید.
- تمام لوازم جانبی از دستگاه خارج کنید، از جمله سینی خرده‌ها.(Crumb Tray)
- به جز سنگ پیتزا، سایر لوازم جانبی را به مدت 30 دقیقه در آب ولرم و صابونی قرار دهید. برای تمیز کردن از برس با موی نرم استفاده کنید؛ از ابزارهای تمیزکاری سخت استفاده نکنید. سپس 2 بار با آب تازه شستشو داده و کاملاً خشک کنید.
- دیوارهای داخلی واحد را با اسفنج نرم و مرطوب پاک کنید.
- تمیزکاری دستگاه اصلی و صفحه کنترل را با پارچه‌ای کمی مرطوب انجام دهید.
- برای سنگ پیتزا از پارچه خشک استفاده کنید.

نگهداری دستگاه

- اگر قصد ندارید برای مدت طولانی از دستگاه استفاده کنید، آن را در جای خشک و خنک نگهداری کنید.
- مطمئن شوید که دستگاه از برق جدا شده و قطعات آن کاملاً خشک شده است.
- دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

بازیافت

هنگامی که عمر محصول شما به پایان رسید، مراحل زیر را برای بازیافت صحیح دنبال کنید:

- کابل دستگاه را قطع کرده و آن را غیرقابل استفاده کنید.
- دستگاه را در سطل‌های زباله مخصوص این نوع دستگاه‌ها طبق قوانین جاری کشور خود قرار دهید.
- زباله‌های الکتریکی نباید با زباله‌های خانگی دفع شوند.
- دستگاه را در سطل‌های زباله الکتریکی قرار دهید.
- بسته‌بندی دستگاه از مواد قابل بازیافت ساخته شده است.
- مواد بسته‌بندی را در سطل‌های مناسب بازیافت قرار دهید.
- دستگاه با دستورالعمل‌های WEEE (پسماندهای الکتریکی و الکترونیکی) مطابقت دارد.

یادداشت!

- قبل از تماس با خدمات مشتری، بررسی کنید که آیا می‌توانید مشکل یا عیب را خودتان برطرف کنید. برای این کار، لطفاً به بخش "رفع مشکلات" مراجعه کنید. اگر نتوانستید مشکل یا عیب را حل کنید، با خدمات مشتری تماس بگیرید.
- قبل از تماس، لطفاً نام مدل و شماره سریال محصول را آماده داشته باشید.
- این اطلاعات را می‌توانید روی برچسب نوع محصول پیدا کنید.

خط کمک: 4440241902121+

رفع مشكلات

دستگاه شما تحت بررسی کیفیت برای جلوگیری از هرگونه عیب قرار گرفته است. با این حال، اگر دستگاه به هر دلیلی کار نمی‌کند، قبل از مراجعه به سرویس مجاز Fakir، سعی کنید راه‌حل‌های موجود در جدول زیر را امتحان کنید.

المشكلة	السبب المحتمل	راه حل
الفرن لا يعمل.	قد لا تكون قد اخترت وظيفة أو درجة حرارة معينة.	تأكد من أنك اخترت وظيفة أو درجة حرارة وقمت بضبط المؤقت.
	قد يكون هناك انقطاع كهربائي أو مشكلة في المقبس.	تأكد من أن سلك الطاقة موصول، وأن التيار الكهربائي مفعل، وأن المقبس يعمل (جرّب توصيل الجهاز بمقبس آخر إذا لزم الأمر).
بعد إجراء التسخين المسبق، عند إغلاق الباب، لا يعمل الجهاز.	قد يكون مفتاح الغطاء الذكي تبلل أو علق.	قم بتنظيف الغطاء والحافظة وتأكد من بقائهما جافين، حيث يوجد مفتاح الغطاء الذكي. (انظر "مفتاح الغطاء الذكي")
	قد يكون الغطاء قد سخن بشكل مفرط.	قد يصبح الغطاء ساخنًا جدًا؛ انتظر حتى يبرد.
		إذا استمرت المشكلة، فاتصل بخدمة الدعم الفني بعد البيع.
الطعام لم يُطه بشكل كافٍ.	قد تكون قد ملأت السلة أكثر من اللازم.	يمكنك تحقيق طهي متساوٍ للأطعمة عن طريق وضع حصص أصغر.
	قد لا تكون قد ضبطت إعدادات درجة الحرارة بالشكل الصحيح.	تأكد من ضبط إعدادات درجة الحرارة بشكل صحيح.
	في البرامج الاحترافية، قد لا تُمنح الأطعمة وقتًا كافيًا للطهي بسبب اختلاف حالتها أو الإعدادات الخاطئة.	إذا لم يُطه الطعام جيدًا، أعد وضعه في الفرن واختر وظيفة "الطهي". اضغط على زر "الحرارة" للوصول إلى أقصى درجة حرارة، واضغط على زر "المدة" لمدة 10 دقائق، ثم اضغط على الزر لبدء الطهي. يجب مراقبة الطعام أثناء الطهي.
عند تشغيل الجهاز، يخرج دخان.	قد تكون هذه هي المرة الأولى التي تستخدم فيها الجهاز.	إذا كنت تستخدم الجهاز لأول مرة، فهذا أمر طبيعي ولا داعي للقلق؛ إذ يجب أن يختفي ذلك خلال فترة قصيرة. تأكد من توفير تهوية جيدة.
	قد لا يكون الجهاز قد برد بعد الاستخدام.	أما إذا كنت قد استخدمت الجهاز سابقًا، فافصل الجهاز عن التيار الكهربائي وانتظر حتى يبرد. تأكد من أن الأسطح الداخلية وجميع الإكسسوارات داخل الفرن نظيفة وخالية من بقايا الطعام.
	قد تتسرب قطرات من الطعام الدهني.	إذا قمت بتنظيف الجهاز بشكل صحيح وما زال يخرج دخانًا، فتوقف عن استخدامه واتصل بمركز الدعم الفني بعد البيع.
		إذا كنت تطبخ أطعمة دهنية في القلاية بالهواء، فقد تتساقط قطرات من الزيت على الصينية وتصدر دخانًا أبيض؛ هذا لا يؤثر على الجهاز أو نتيجة الطهي.
يخرج بخار من باب الفرن.	خروج البخار من باب الفرن أمر طبيعي.	هذا أمر طبيعي؛ إذ إن الباب مزود بفتحات تهوية للسماح بخروج البخار الناتج عن الأطعمة التي تحتوي على نسبة عالية من الرطوبة.
الطعام لا يُطهى بشكل متساوٍ.	قد تكون لم تقم بتقليب الطعام.	في منتصف مدة الطهي، قم بتقليب أو هز السلة، لكن احرص على عدم تعرض نفسك للحروق. قد تصبح الأجزاء المعدنية ساخنة جدًا أثناء الاستخدام.

المشكلة	السبب المحتمل	راه حل
رموز الأخطاء.	هذه بعض رموز الأخطاء المحتملة.	**E1: يوجد تلامس ضعيف بين حساس درجة الحرارة (NTC) واللوحة الإلكترونية (PCB).** • أغلق الجهاز وانتظر حتى يبرد. • بعد أن يبرد، تحقق مما إذا كان هناك أي شيء يلامس الحساس؛ إذا لم يكن هناك تلامس، يمكنك استخدام الجهاز مرة أخرى. • إذا استمرت المشكلة، فاتصل بخدمة ما بعد البيع. • لا تقم بفتح الجهاز بنفسك أو محاولة إصلاحه، فقد يؤدي ذلك إلى تسرب كهربائي. • E2: مشاكل في اللوحة الإلكترونية (مشاكل في القطع، دائرة قصيرة، إلخ). • E4: يوجد تلامس ضعيف بين لوحة شاشة PCB ولوحة مصدر الطاقة PCB. • E5: يوجد تلامس ضعيف بين مروحة التبريد واللوحة الإلكترونية PCB. **بالنسبة إلى E2 وE4 وE5:** • أغلق الجهاز وانتظر حتى يبرد قبل استخدامه مرة أخرى. • إذا استمر رمز الخطأ، فاتصل بخدمة ما بعد البيع. • لا تقم بفتح الجهاز بنفسك أو محاولة إصلاحه، فقد يؤدي ذلك إلى تسرب كهربائي.

حمل و نقل

برای جلوگیری از آسیب به دستگاه، مراحل زیر را برای حمل و نقل ایمن دستگاه دنبال کنید:

- دستگاه را در بسته‌بندی اصلی آن حمل کنید.
- اگر بسته‌بندی اصلی موجود نیست، از بسته‌بندی مناسب و نرم برای محافظت از دستگاه استفاده کنید.

NOT / NOTES

Üretici/İthalatçı - Manufacturer / Importer:
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.
Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece / İstanbul, TÜRKİYE
Tel: +90 212 249 70 69
Faks: +90 212 293 39 11
Yetkili Servislerimize www.fakir.com.tr'den ulaşabilirsiniz
Müşteri Hizmetleri: 444 0 241
www.fakir.com.tr

Fakir Hausgeräte GmbH
Industriestraße 6 D-71665 Vaihingen / Enz
Postfach 1480 D-71657 Vaihingen / Enz
Tel.: +49 7042 / 912-0
Fax: +49 7042 / 912-360
www.fakir.de

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2. Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3. Kullanıcının malı tanıtma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisi altındadır.
4. Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskiyen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilecektir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5. Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6. Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8. Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülükten kurtulur.
9. İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11. Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrarı halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda sayılan seçimlik haklardan birini kullanabilir:
    a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
    b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
    c. Aşırı bir masraf gerektirmediği taktirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
    d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
13. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
    a. Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
    b. Tamiri için 29029 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği'nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
    c. Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.
14. Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranın bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16. Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.
18. Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.

MERKEZ ADRESİ : Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece, İstanbul / TÜRKİYE

TELEFONU : 0 212 249 70 69

FAKSI : 0 212 251 51 42

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI - KAŞESİ :



ÜRÜNÜN

CİNSİ : Multifonksiyonlu Pizza Fırını

MARKASI : Fakir

MODELİ : PizzaMore

BANDROL VE SERİ NO:

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

FAKSI :

FATURA TARİH VE NO :

TARİH - KAŞE - İMZA :

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.